

# Albina

Revistă Enciclopedică Populară

Apare în fie-care Duminică

Abonamentul în țară pe an Lei 5    Abonamentul în străin. pe an Lei 8  
 »    »    » 6 luni » 3    Un număr. . . . . 15 bani  
 Pentru anuniuri 1 leu linia. Mica publicitate 5 bani cuvîntul  
 Manuscrisurile nepublicate se ard.

Comitetul de Redacție:

**Ión Kalinderu**

*P. Garboviceanu*  
*G. Coșbuc*  
*J. Otescu*  
*P. Dulfu*



*Colonel P. V. Năsturel*  
*G. Adamescu*  
*V. S. Moga*  
*N. Nicolaescu*  
*Gr. Teodossiu*

*Conșt. C. Popovici-Țască.*

**SUMARUL:** *G. Coșbuc*, Urmările alcoolului.—*Eleonora Slavič*, Stăpânesce-ți toate por-  
 nirile.—*Dr. I. Felix*, Povește despre păstrarea sănătății.—*N. Popescu*, Rolul familiei și al  
 școlii în creșterea copiilor.—*Ión E. Mihăescu*, Cultura legumelor.—*N. Rădulescu-Niger*,  
 Păcălă argat (piesă).—*De la Corod*, Colonia agricolă de la Mislea.—*V. S. Moga*, Cultura  
 cartofului.—*X.*, Podul peste Dunăre.—*Irimia Popescu*, Corespondența medicală.—Cronica  
 agricolă și economică.—Un apel.—De pe Domeniile Coronei.—Informațiuni.—De la sate.—  
 Societăți economice.—Mulțumiri.—Sfaturi.—Poșta Administrației.

**Ilustrațiuni:** Arăturile la Mislea.—Sădirea zarzavaturilor.—Terenul de pomicultură.—  
 Arături spre apus.—Fațada penitenciarului.—Cancelaria direcțiunii închisorii Mislea.—  
 Podul Regele Carol I.—Picior de cal cu oscior.—Idem cu molet.—Idem cu vesigon.

## Eforia Spitalelor Civile din București.

### PUBlicaȚIUNI

În ziua de 29 Iulie 1902, ora 3 p. m., se va ține la Eforie, licitație publică cu oferte sigilate pentru darea în întreprindere a construirii unui pătâl și a unei magazii de bucate la moșia Căzănesci-Gărdesci, precum și construirea unui pătâl și a unei magazii de bucate la moșia Perii-Rîioși, ambele din jud. Teleorman.

Condițiunile speciale, devizul și planurile se pot vedea la serviciul bunurilor în orice zi și ore de lucru.

Valoarea acestor lucrări este de lei 15.150.

Domnii concurenți vor trebui să depună ca garanție provisorie 5% din suma devizului, cunoscând că cea definitivă va fi de 10% din suma rezultată la licitație.

\* \* \*

În ziua de 29 Iulie 1902, ora 3 p. m., se va ține la Eforie, licitație publică cu oferte sigilate pentru darea în întreprindere a reparațiilor necesare a se execută la casele Eforiei din București, str. Cometa 22.

Condițiunile și devizul se pot vedea la Serviciul Bunurilor în orice zi și ore de lucru.

Valoarea acestor lucrări este de lei 949.40.

Domnii concurenți vor trebui să depună garanție provisorie de 5% din suma devizului, cunoscând că cea definitivă va fi de 10% din suma rezultată la licitație.

\* \* \*

În ziua de 30 Iulie 1902, orele 10 a. m., se va ține licitație publică orală la Eforie, Bulevardul Elisabeta, pentru vânzarea grâului ce va rezultă de pe moșiile Eforiei: Chirnoși și Gologanul din județul Ilfov și Găiseni din județul Dâmbovița, ce se caută în regie.

Garanția va fi pentru: Chirnoși lei 17.500, pentru Gologanul lei 5.200 și pentru Găiseni lei 12.200.

Condițiunile speciale și orice alte informațiuni se pot lua la serviciul Bunurilor Eforiei în zilele și orele de lucru.

\* \* \*

La 9 August 1902, orele 10 a. m., se va ține licitațiune la Eforie, pentru 143 tone koks, necesare spitalelor în exercițiul 1902—1903.

Doritorii sunt invitați să-și prezinte ofertele d-lor sigilate, însoțite de o garanție provisorie de 5%, cunoscând că garanția definitivă va fi de 10%.

Caetul de sarcine se poate vedea la Cancelaria Eforiei, în orice zi și oră de lucru.

\* \* \*

La 10 August 1902, orele 10 a. m., se va ține licitație la Eforie, pentru procurarea pânzeturilor necesare depositului Eforiei în exercițiul 1902—1903,

Doritorii sunt invitați să-și prezinte ofertele sigilate însoțite de o garanție provisorie de 5%, cunoscând că garanția definitivă va fi 10%.

Licitațiunile se vor ține în conformitate cu art. 68—79 din legea comptabilității generale a Statului.

---

## GRĂDINA PREOTUL ILIE

Biserica Cotroceni, București.


Arbori fructiferi, Arbori pentru șosele, Arbori altoiți de ornament, Arbuști, Plante urcătoare, Brazi, Pini austriaci Thuia și altele. Stupii, Trandafiri, etc.

---



## URMARILE ALCOOLULUI

### 1.

 lucrul dovedit, că necumpătul băuturilor alcoolice dă naștere unei întregi armate de bôle, și că nici un organ al corpului nostru nu rămâne neatacat de nimicătorea putere a alcoolului. Medicii englezi susțin că jumătate din bôlele ce bântue în lume, își au originea în alcool. Mai toți medicii sunt uniți în părerea, că multe dintre aceste bôle provenite din alcool, mai cu sémă cele «nervóse» — de la cea mai simplă «nervositate» și migrenă, până la cea mai pronunțată nebunie — sunt bôle *ce se moștenesc*. S'a constatat, că dintre 300 de copii idioți, ai căror părinți au fost cercetați în privința sănătății și a felului lor de traiu, s'au găsit 145 cu părinți cari erau bețivi.

### 2.

Tot așa e dovedită legătura dintre beție și crimă. Toți judecătorii tribunalelor criminale, toți funcționarii politici și directorii închisorilor din toate țările civilisate sunt de acord, că 70 până la 80 procente din suma crimelor sunt o urmare a necumpătului în băutură. Aici trebuie să ne înțelegem. Nu dicem, că aceste crime s'au făptuit de ómenî în stare de beție, ci de ómenî — póte în stare tréză — cari sunt în deobște cunoscuți ca bețivi.

După statistica făcută într'un an, s'a găsit că în Germania, în 120 de închisori, între cei 32.837 de deținuți, aprópe 15.000 au făcut crima lor în stare de beție.

Și iarăși e dovedit, că în cele mai multe state civilisate ale lumii 20 — 40 procente dintre bărbații nebuni, ajunși în casele de sănătate, își datoresc grozava lor sórtă alcoolului.

Mai adăogăm, că o mare parte dintre divorțuri — în Danemarca 25 procente — sunt o urmare a certelor în beție. Tot așa sinuciderile (în Anglia 30 la sută, în Rusia 40) sunt făptuite de bețivi orî de copii din părinți stricați de băutură

### 3.

Ministrul Everett al Statelor-Unite din America de Nord dăce într'un raport al său: «In Statele-Unite, numai în dece ani, de la 1860 — 1870, consumul băuturilor alcoolice a stors din popor un bir direct de trei miliarde și un bir indirect de 600 milióne de dolari. Băutura într'acești dece ani a nimicit 300.000 de bărbați în spitale, a dus 100.000 de copii în asiluri și orfeline, și cel puțin 150.000 de ómenî i-a dus în temniță și ocnă, a pricinuit pe puțin 2.000 de sinucideri, a causat o pierdere de vr'o 50 de milióne de lei prin incen-

dii puse anume și prin bătaie și răniri, a lăsat văduve peste 30.000 de neveste și peste un milion de copii i-a lăsat orfanii.»

Acestea, în America, unde ómenii sunt mai cumpătați. Dacă s'ar face o statistică de acest fel în Europa, cifrele ar fi cu mult mai înspăimîntătoare. Și să nu uităm, că asta este cea mai mică parte a ticăloșiei, care e vedită în cifrele statistice. De la primul pahar până la nebunie furiósă și crimă, până la disperare și sinucidere sunt mii și mii de trepte ale ticăloșiei. Numai cine-a decădut cu totul, e înregistrat în statistică. Dar câți nu mor de oftică, de bóle de stomac, de câte și mai câte, din cauza beției, și pe aceștia statistica nu-î are în vedere. Câți nu se umple de bóle lumesce, și cine îi scie? Să nu uităm apoi, că fie-care dintre acești ticăloși, nimicesce fericirea și sănătatea altora. Câtă fericire familiară distrusă, câte lacrimi nevinovate, cât amar și câtă grijă, câtă durere sufletescă înăbușită, și tóte acestea n'ajung în biurourile statistice.

## 4.

Noi muncim, noi cei din Europa cea cultă, aprópe numai pentru alcool! Sunt ținuturi în Europa, în care un sfert din cerealele cultivate se întrebuintează pentru alcool. În Boemia, cât veți cu ochii, în unele părți, e numai hamei. Ce fac din el? Bere. Dincolo cât veți cu ochii numai orz. Ce fac din el? Bere. Cât pămînt întrebuintat, numai ca să scótă otravă din el! Și se plâng ómenii că n'aũ pâne.

Să dicem că numai  $\frac{1}{10}$  din pămîntul cultivat în Europa, e destinat pentru cereale din care să scótă alcool. Iată, că  $\frac{1}{10}$  din populațiunea agricolă a Europei se ocupă cu producțiunea alcoolului. Agricultorii forméză în Europa mai mult de jumătatea întregii populațiuni. Acum, să stăm și să socotim, cât pămînt e cuprins cu viță de vie. Sunt iarăși ținuturi întregi, numai vii. Să dicem că numai  $\frac{1}{10}$  din pămîntul cultivabil îl aũ viile. Dacă adăogăm, cât pămînt e cultivat cu sfeclă și cu altele, din care se scóte alcool, dacă socotim — în țările unde se face alcool din prune — cât pămînt e acoperit cu pruni, putem spune cu siguranță că  $\frac{5}{10}$ , adică jumătate din pămîntul cultivabil al Europei e destinat să producă alcool. Iar cea laltă jumătate să producă și pâne, și în și cânepă și nutreț pentru animale.

## 5.

Acum să facem o socotélă a ómenilor câți muncesc pentru alcool. Să luăm întâi pe acei ce muncesc pentru viile lor.

Cultura viilor este un jaf pe socotéla altor culturí; viile cer muncă multă, brațe cari sunt sustrase agriculturii și altor ocupațiuni. Viile cer îngrășămintă, un material care de asemenea e sustras altor culturí, a porumbului orí a grăului, căci îngrășămintele ce-ar trebui date câmpului cu po-



rumb și grâu o dăm viilor. Câți oameni sunt ocupați în vie, cu săpatul, cu culesul strugurilor, cu storsul vinului; câți oameni cu fierberea și destilarea țuicei!

Dar asta e nimica totă. Să ne ducem cu gândul la fabrici, la cârciume, la băcăni. Să numărăm pe lângă producătorii de alcool, pe toți lucrătorii cari se ocupă cu fabricarea de unelte agricole pentru câmpiile cu cereale destinate alcoolului, cu fabricarea de mașini, lucrătorii ocupați cu clădirea de fabrici și de cârciume; mulțimea de lucrători ocupați la fabricile de bere și de alcool. Numărați regimentele întregi de negustori de vinuri, de comisionari, de «voiageri», cari se ocupă cu răspândirea alcoolului, numărați regimentele de cârciumari, de chelneri, de chelnerițe, de băeți de prăvălii, de oameni în serviciu pe la berării și cârciume. Câtă muncă adunată, câți oameni! Trebuie să recunoștem, că o parte însemnată — poate a de cea parte — din suma totală a oamenilor civilizați muncesc în sudorea feții lor, și cu și și an cu an, în grabă nepotolită, ca să producă otrava și s'o împartă. Și cu toții o consumă, ca să-și nimicească puterile de muncă, toți se grăbesc să-și golască pungile ca să umple spitalele și casele de nebuni și temnițele!

Asta să fie, într'adevăr, cea mai vrednică ocupațiune a popoarelor civilizate? Munca culturală de mii de ani a omenirii cu asta trebuie să se isprăvescă? Dumnezeu ne-a promis să nu mai înecă lumea cu potop. Vrea lumea să piară acum înecată în rachiu?

6.

După înfrângerea lor de la 1870, Francezii au dat legi contra necumpătului în băutură. Lucru mare nu sunt aceste legi, dar ori-cum sunt un început de îndreptare.

Mult mai mare lucru sunt legile din Statele-Unite, așa numitele «Local Option Laws». Aceste legi dau voe provinciilor, județelor, comunelor urbane și rurale, dreptul de a opri fabricarea și vinderea alcoolului. Șese state dintre cele ce compun Statele-Unite — le chiamă: Maine, Iowa, Vermont, Hansas, Dacota de Sud și Dacota de Nord — au primit aceste legi, așa că într'aceste state nici nu se fabrică alcool, nici nu se vinde. Nu sunt vii, nu sunt berării, nu sunt cârciume de loc; nimeni nu bea alcool. Cele-lalte state sunt pe drumul de-a primi și ele aceste legi. În provincia Georgea, dintre 136 de județe, au primit legea 101 de județe și au oprit alcoolul.

Cu mult mai frumos însă este exemplul ce ni-l dau Finlandezii, un popor de 2 milioane de suflete. Parlamentul finlandez a votat d'întăiu o «opțiune locală», adică li se dă comunelor și județelor voia de-a permite ori de a opri fabricarea și vinderea alcoolului — fie bere, fie vin, ori rachiu. Și toate județele și toate comunele, ca dintr'un singur suflet



aŭ hotîrât să opréscă alcoolul. Şi ast-fel într'o țară întregă nu se mai găseşte cârciumă, şi un popor întreg de 2 milioane de suflete nu mai bea alcool.

## 7.

Ticăloşia necumpătului în băutură merge din ce în ce spre rău. Ce trebuie făcut ca s'o stavilim ?

Am adus exemplele de mai sus, ca să se vadă, că statele sunt îngrijate şi că aŭ intervenit cu legi contra beţiei. Intrebarea este: are drept statul să vie cu legi de felul acestora ? Póte el să mă opréscă de-a mânca şi de-a bea ce vreaŭ eu ? Póte el să-mi pue mâna în piept şi să dică : nu mai bea alcool ? Răspunsul : da ! are dreptul.

Dacă statul are dreptul să pedepséscă o crimă — chiar şi cu mórtea, — are dreptul şi să împiedece făptuirea crimei.

Mulţi strigă : «Nu se póte ! A mă oprî să beaŭ alcool, ar fi să mă puie cu de-asila sub epitropie». E adevărat, ar fi o epitropie. Dar sub câte epitropii nu ne pune statul, şi noi nu cântim. Iată trei exemple.

Morfina este oprită în toate statele, şi nimeni nu strigă contra acestei epitropii. De ce nu lasă statul să-şi cumpere fiecare câtă morfină vrea, să se îmbete cu ea cât îi place, să se ametéscă, şi de-o muri mort să fie. Nu ! particularul trebuie apărat din partea statelor contra propriei lui slăbiciuni. E caracteristic, că an cu an sute de medici cad la patima beţiei de morfină, pentru că ei sunt singurii cari îşi pot procura cu uşurinţă această otravă, sunt singurii asupra cărora nu se póte întinde epitropia statului. Nimeni nu vede mai clar decât medicul prăpastia, în care duce morfina, şi totuşi inteligenţa lui nu-l scutesce de greşală.

Cămătăria e oprită de-asemeni de toate statele. Nu e şi aici o epitropie şi o răstringere a libertăţii ? De ce cămătarul n'are voie să-şi dea banii săi cum îi place ? Cămătarul nu e nici a mia parte aşă primejdios ca producătorul şi ca vîndătorul de alcool. Cel d'întăiŭ jefuesce pe ómeni numai de bani, aceştia însă îi jefuesc şi sănătatea şi mintea şi onórea şi consciinţa lor.

Jocurile la noroc (mai ales cele de cărţi) sunt de-asemeni oprite, cu toate că nenorocirile ce se pot nasce din jocul la noroc sunt aşă de mici pentru societate, faţă cu grozavele nenorociri ce se nasc din beţie !

## 8.

Ce-ai dice, când ar veni cămătarul să te convingă : «Nu mă supun statului. Ce-î pasă lui, câtă dobîndă cer eu ? Omul are nevoie de bani ; vine, îi dau bani cum îmi vine mie mai bine. Il trag eu de mânecă să vie ? N'are decât să nu vie !

Şi ce-ai dice de omul, care ți-ar dice : «Mie-mi face plăcere jocul la noroc, mă distréză, şi-l privesc ca o recreaţie.



Și vrea statul să mă oprască? Pentru mine însă nu e nici o primejdie în jocul de cărți; eu mă știu stăpâni; plăcerea mea nu va deveni nici odată patimă. Eu doresc să fie la toate colțurile de stradă câte o speluncă de jucat cărți, ca să mă pot distra unde vreau și când vreau. Dacă alții sunt așa de ticăloși și lipsiți de caracter, să se asvîrle în miserie și pe ei și familia lor — asta ce mă privește pe mine?»

Să vorbim adevărul! Acesta este exact punctul de vedere al celor mai mulți oameni în ce privește chestiunea alcoolului. Nimic nu ne dă măsura micimii de suflet și a egoismului oamenilor, decât această chestiune. Vine unul și dice: Ce-mi pasă mie că an de an mor milioane de oameni în spitale, putredesc în ocne, ce-mi pasă că milioane de nenorociți își duc familia în ticăloșie, că milioane se sinucid — trăba lor! Eu să trăiesc! Mă ră ei toți, numai eu să-mi pot bea în fie-care sêră halba mea și să-mi încasez dividendele acțiunilor de la fabrica de bere.»

## 9.

Da, statul cu greu pôte interveni, ca să oprască alcoolul. Ar țipa consumatorii, vreau să dic cei obicinuiți să bea? Ar țipa ei câtă-vă vreme și-ar tăcea. Dar altă e greutatea, alta e piedecă ce s'ar pune în calea statului: nu s'ar puté vota legile, căci cei mai tari dușmani ar fi tocmai producătorii de alcool și toți cei interesați în afaceri.

(Va urma).

G. Coșbuc.

## Stăpânesce-ți toate pornirile, căci numai bunul cumpêt e virtute.



acă ne dăm sêmă de numeroase animale, cari ne înconjură, ne încredințăm, că de la mielul blând până la tigrul fioros, fie-care trăiesce potrivit cu firea sa deosebită, de la care nu pôte să se abată. Singur omul, care judecă, pôte să se stăpânescă și să trăiască potrivit cu temperamentul său individual.

Deși temperamentul nu e în toate momentele vieții același, putem să deosebim pe oameni după temperamentul predominant al fie-căruia: unii sunt sanguinici, alții colericici iar alții flegmaticici ori melancolicici, după predispozițiunea lor generală.



Se vede lămurit, că în educațiune trebuie să ținem sémă de temperamentul copilului, care de cele mai multe ori e impetuos și ast-fel are să fie ținut în echilibru.

O natură prea vie, înflăcărată și inteligentă, trebuie să fie potolită și stăpânită; e un abus s'o inpintenăm și s'o lăudăm prea mult, căci vom face o ființă excentrică, îndrăznăță, plină de încredere în sine și gata de a intra în conflict cu totă lumea.

O natură colerică trebuie să fie ferită de dese iritațiuni, căci va deveni tot mai pătimasă și prin urmare insuportabilă pentru cei dinprejurul ei și, neștiindu-se stăpâni, va ajunge de multe ori a se rușina de sine însăși.

Naturile flegmatice, indifferente la ceea-ce le privește, nepăsătoare de avutul lor și ast-fel mai mult ori mai puțin incapabile, vor stă în loc, dacă nu ne vom da silința să le încurajăm, lăudându-le la ori-ce probă dată în împlinirea datoriilor.

Naturile melancolice în sfârșit, au să fie tratate cu mai multă iubire. Să nu lăsăm să li se facă nedreptate și să le dăm distrațiuni plăcute, pentru ca să li se schimbe pe cât se poate firea și să vadă binele unde ele înclină a vedea numai nedreptate și suferință.

Dându-ne ast-fel silința de a cunoște temperamentul copilului și căutând a compensa într'o parte lipsa și a scădea în altă parte prisosul, ajungem încetul cu încetul să rotunjim caracterul.

Nu trebuie însă să scăpăm din vedere, că dorința nu e să stăpânim pe copil, ci, să-l deprindem a se stăpâni pe sine însuși, prin îndrumări bine chibzuite. Mai ales fetelor avem să le lăsăm multă libertate, pentru ca mereu priveghiate și mereu îndrumate să se deprindă cât mai curînd a se conduce ele înși-le și a se stăpâni în fața orî și cărei tentațiuni, nu de frică, ci din propriul lor îndemn.

Femeea deprinsă a se stăpâni, va ține tot-deauna sémă de natura fie-căruia din cei ce o încunjură, va avea virtutea de a ierta și va asigura pacea ca-



seî sale, care de multe orî prin lipsa ei de răbdare se pierde.

Nefiind însă deprinse a se stăpâni, mai târziu, când viața ni se petrece în comun, ajungem ușor nisce adevărate sgrîpțuróice, căci fiind pline de amor propriu și ne învățate a suferi ca cine-vă să ne atingă, nu ne intră în cap gândul de a trece cu vederea greșala celor ce ne mâhnesc, de multe orî fără de voie. Ast-fel se ivesce, adese-orî pentru un lucru de nimic, în inima noastră ura, acel sentiment urît, care preface cu totul natura omenescă. Mai ales pentru femei e urît când ajunge a suferi de această bôlă a inimii, care îi schimbă fisionomia, îi turbură ochii, această icónă a sufletului, îi răpesc odihna și o face pare c'ar fi gonită de ea însă-și, un fel de gróză pentru cei ce o înconjură.

Femeea are mai mult ca bărbatul nevoie de a se stăpâni, căci sentimentele ei sunt mai vii și de la dînsa atîrnă mai mult liniștea casei, în care-și petrece partea cea mai mare a vieții.

Cum vom face însă pe ficele noastre să se stăpînescă? Trebuie fără îndoială să începem cu cele mai elementare dintre trebuințele omenesci. Dacă-i vom da să mănânce când vrea, ce vrea și cât îi place, acum dulceturi, apoi bonbóne și peste cât-vă timp prăjituri, o vom face din ȓi în ȓi mai lacomă, iar lăcomia e unul din cele mai degradatóre vicii. Avem dar s'o deprindem a se stăpâni în ceea-ce privesce lăcomia firéscă a copilului. De mică trebuie deprinsă copila să scie că ea nu are să mănânce decât la timpuri hotărâte, atît cât i se dă și numai ceea ce-i priesce. Copilul lacom e impetuos în tóte, iar cel ce scie să-și stăpînescă lăcomia, ajunge ușor a-și stăpâni și cele-lalte pofte.

S'o învățăm apoi pe copilă să nu pună mare preț pe gătélă; dă-i ocupațiuni folositóre, umple-i ceasurile, ca să nu-i rămână timp de a se gândi la gătélă, căci acesta e preocupățiunea celor ce nu scie să facă altă trébă. Femeea trebuie să fie tot-deauna curată și bine, dar simplu îmbrăcată, cu cât mai mult însă se va preocupă de persóna ei, cu atît

mai puțin va purta grijă de cei-ce o înconjură. Copila trebuie să-și cruțe hainele și să le păstreze, ca să nu aibă nevoie de a le schimba des, căci schimbându-și des rochiile își schimbă tot des și părțile și afecțiunile. Incepem cu lucruri de nimic și ajungem în curînd sclavele modei, care a străbătut în toate straturile societății și credem că numai de felul cum suntem gătite atîrnă rangul fie-căreia.

Luând de exemplu pe cele favorisate de sîrtă, cari moștenind averi mari își petrec viața într'un mod atrăgător și de multe ori cu forme deșerte, nu ne împăcăm cu gândul, că lumea ne vede timp mai îndelungat în aceea-și rochie, și nu mai voim să ieșim din casă, dacă nu putem să ne gătim după «moda sezonului».

Câte conflicte familiare, câte sbuciumări sufletesci și câte cheltueli zadarnice rezultă din această dorință de a părea cel puțin în exteriorul nostru de o potrivă cu cele ce ne tentază.

Răul cel mai mare din toate acestea este, că aceste dese schimbări ne fac ușuratică și incapabile de a rezistă în fața altor tentațiuni. Puțin este, pot dice numai un pas, de la mania de a ne găti până la pasiunea luxului, această plagă consumătoare a tuturor moravurilor bune, de cari mai ales noi femeile, foarte ușor suntem atinse. Luxul e o consecuență firască a prisosului de averi. Nu e mirare și nici nu le șade rău celor ce aū mai mult decăt ceea-ce le trebuie să-și cheltuiască prisosul pentru lux, fără de veste însă pasiunea luxului trece de la aceștia și la cei-ce nu aū destul. Și multe mame își fac ele înși-le copilele incapabile de a rezistă în fața tentațiunilor de lux.

Numai din egoism, din amor propriu, din slăbiciune ne stricăm copilele, căci ne place să le expunem ca pe nisce păpuși îmbrăcate frumos, în dantelării, în catifele scumpe și cu câte și mai câte zorzone absurde, le dăm jucărele luxoase și nu le lăsăm a se jucă cu copii simpli îmbrăcați, dar altfel bine crescuți și modești. În chipul acesta le fa-



cem exigente și mândre, doritoare de a părea mai mult decât alții, le nenorocim prin dovețile de iubire, pe care le dăm. Copila ast-fel crescută va ține să aibă tot-deauna rochia cea mai frumoasă, pălăria cea mai scumpă, se va lua la întrecere în cercul în care trăește și nu se va mai ocupa așa mult nici de copiii săi, nici de afacerile familiei sale. Gândindu-se numai la sine, la corpul ei și la satisfacerea slăbiciunilor sale, ea va trece peste toate barierele, ca să susțină concurența și ca să se pună în evidență.

Orî și cât de multă avere ar aduce femeea cu înclinări luxoase la casa soțului, ruina materială și morală vine cu ea, căci luxul e butoiu fără de fund și strică caracterul. Acela, care s'a deprins a le face toate numai pentru «*plăcerea sa*», foarte ușor alunecă la orî și ce neonestitate.

De mici dar copilele și mai ales cele cu avere, au să fie deprinse cu mulțumirea de a ajuta pe cei săraci din prisosul lor. Acesta ar fi menirea firască a prisosului de averi, și femeea care se deprinde de mică cu mulțumirea acesta, nu numai că nu va fi luxoasă, dar va trage de la gura ei, ca să poată ajuta pe alții. Fericit e acela care are mult ca să poată da mult, acesta ar fi gândul, care ne-ar scăpa de miseriile luxului.

Să ne închipuim o mamă, care își duce copila într'un magazin și-i presentă două pălării, una cu două-deci și alta cu trei-deci lei, apoi îi dice:

«Alege! Dacă ieși pe cea cu două-deci, îți las pe cei-lalți dece, ca să-ți împarți între săraci».

Mare bine-facere nu e atât pentru săraci, cât pentru copilă, care se deprinde a se stăpâni și a face bine.

Nici unul din sentimentele omenesci nu e bun, dacă e exagerat: bună e mai presus de toate stăpânirea de sine. Țiind dar sémă, că sentimentele femeii sunt vii, avem să ne dăm silința de a le potoli, căci adevărata virtute se rézemă pe *bunul cumpăt*, nici prea mult, nici prea puțin în toate. Copila are să fie deprinsă a se stăpâni pentru ca să ție bunul cum-



păt în bucurii și în supărări, în egoism și în amor propriu, în vanitate și în ambițiune, până chiar și în predilecțiuni și în cele mai nobile pasiuni, căci alt-fel devine excentrică.

Eleonora Slavici.

### Povește despre păstrarea sănătății.

#### Căldura și lumina.



ângele și corpul omului este cald, el își produce singur căldură prin mistuirea hranei, întocmai precum soba produce căldură prin arderea lemnelor.

Pentru ca corpul să nu piardă mult din căldura lui, pentru ca să putem trăi în aer rece, ne apărăm contra frigului și contra umezelii, în casă prin încălzirea ei potrivită, afară din casă, prin vestimente (haine) mai grose, prin încălțăminte mai bune și prin mișcare. În timpul iernei, dacă ne surprinde pe câmp un viscol, o vijelie, cată să nu ședem jos, și orî-cât de osteniți vom fi, să ne ferim de a adormi, pentru ca să nu degerăm, ci să mișcăm corpul, să umblăm, pentru ca să ne înfierbîntăm și să biruim ast-fel gerul, căci mișcarea și munca înfierbîntă corpul.

Copiii nouî-născuți sunt mai simțitori la frig decât ómenii mari; corpul lor, care înaintea nașterii a trăit 9 luni în pântecul cald al mamei, se deprinde numai cu încetul cu răcoroa aerului; trebuie dar să ținem copiii mici la căldură, să-i învelim, să-i ferim de frig.

Este vătămător a trece repede și cu corpul înfierbîntat din căldură în frig; dacă ne aflăm într'un loc prea cald, cată să scótem blana, cojocul, mantaua, zeghea, sarica ori sumanul și să ne îmbrăcăm iar cu ele înainte de a eși în frig. Căldura corpului, a sângelui, este la tot omul sănătos, tot anul, una și aceeași; ea crește însă la mulți ómeni bolnavi, și dacă corpul lor arde, trebuie să-l răcorim prin deschiderea ferestrelor, prin bătura de apă rece, de lapte rece, de zémă de varză (de curechi), prin înlăturarea vestimentelor și așternuturilor grose.

Dacă vestimentele noastre sunt ude din cauza plóei sau a sudorei (a nădușelii), să nu așteptăm până când se vor uscā pe corpul nostru, ci să ne primenim cât de curînd




vom pute. Dacă nu le putem schimba îndată, să nu şedem jos cu cămaşa udă pe noi, ci să umblăm sau să lucrăm pentru a încălzi corpul.

Lumina o avem de la sóre, ea este tot atât de trebuincioasă pentru sănătatea noastră ca şi căldura; plantele, vitele şi omul nu pot trăi în întuneric. Casele lipsite de lumină, în cari nu străbate razele sórelui, nu sunt sănătóse. Frunzele plantelor crescute la întuneric n'aú verdéţă frumósă, ci colóre verde spălăcită; ómenii cari trăesc la întuneric nu sunt rumeni, ci paliði şi bolnăvicioşi. Copiii mai ales, aú trebuinţă de multă lumină; ea le întăresce corpul, şi dacă sunt crescuţi în case lipsite de multă lumină, devin molatici, slăbănogi. Casele în cari aú zăcut bolnavi cu bóle lipiciose, se curăţă mai lesne de molimă dacă sunt lumínóse. Dar şi lumina prea tare póte vătémă sănătatea; ochii se pot bolnăvi, când cine-vă se uită mai mult timp în sórele lucitor, la lampa aprinsă, la ori-ce foc mare.

Când, vara, razele sórelui cad drept deasupra capetelor nóstre, când lucrăm mai mult timp la arşiţa sórelui, atunci creerii noastre se pot aprinde, se pot bolnăvi de sóre sec, de bătae de sóre, bóla fórte grea. De aceea trebuie să apărăm capul în timpul verei contra razelor sórelui prin pălării (capele) de paie, să lucrăm la câmp mai bine în orele când sórele nu arde tare, odihnindu-ne la amiaði, în orele căldurii celei mari.

Dr. I. Felix.

### Rolul familiei şi al şcolei în crescerea copiilor.

 ameni buní! Dacă deschid astăzi vorba prin acéstă preţióasă revistă, o fac numai cu gândul că veţi culege ceva bun din cele seménate de mine şi póte chiar la mulţi vë voiú schimba felul de a gândi şi lucra asupra creşterii copiilor d-v. şi pentru luminătórea minţii lor — şcóla.

Cu credinţa acésta să luaţi aminte.

Fiinţa omenéscă este compusă din doué părţi: corp şi suflet sau spirit.

Spiritul are la rîndu i iară-şi doué părţi: inimă, sau puterea de simţire şi minte sau puterea de judecată (gândire).

Mai adese ori aúdim: Ce inimă rea! Ce inimă de câne!



Inimă bună, de ex. — ar fi suma tuturilor calităților de dreptate, de iubire, de bună-voință... ce le are un om

Inima se cunoște în purtarea omului față de semenii săi, iar mintea în lucrările, în întreprinderile lui.

Inima se formează mai întâi în familie, iar mintea mai pe urmă în școală, prin cunoștințele ce copilul le capătă din cărțile de studiu.

Familia deci e primul loc de creștere.

Părinții au cea d'întâi și cea mai de aproape chemare pentru creșterea copiilor lor. Dumnezeu, când le-a dat prunci, le-a sădit tot odată în inimă și acel simț divin ce-i îndemna neîntrerupt de a se îngriji și a se sacrifica chiar, pentru fericirea filor lor.

Putem dice că familia, sau casa părintească, e pentru creșterea copilului, tot aceea ce este pentru creșterea plantelor stratul cald în care s'au semănat.

După cum planta mutată din pământul ei ocrotitor se ofilește și adese ori se pierde, tot ast-fel se ofilește, se împetresce și inima copilului înstreinat de dulcele sin al mamei sale.

Prin îngrijirea și ocrotirea bine-voitoare a părinților și a celor din casa părintească se deșteaptă în copil iubire, pietate, ascultare, supunere... cari sunt tot atâtea începuturi pentru cultura și deci fericirea lui viitoare.

Părinții influențează asupra copiilor prin exemplele, prin purtarea lor; de aci vine că precum sunt părinții în lucrările și viețuirea lor, așa vor deveni în urmă și copiii cari imită în toate pe cei din juru-le.

Deci însușirile frumoase și nobile ce voim să și le câștige copilul pentru viață, trebuie să existe la părinții lui, căci este peste putință ca copilul trăind într'o familie rea, stricată, fără rânduială, fără Dumnezeu, să iasă totuși cu o inimă curată, religioasă și fără ori-ce apucături rele. Vorba veche: «Ce nasce din pisică, șoreci mănâncă», ce nasce din familie stricată, stricat este. Părinții trebuie așa dar să se ferească, cel puțin în ochii copiilor, de a se certă, de a-și arunca insulte sau vorbe nedemne unul altuia.

Ce copil poate fi acela care a fugit de atâtea ori de urgia tatălui său! De acel tată tiran care, venind amețit, turmentat de la cârciumă, începe să injure, să trântască to-



tul prin casă, să-și bată joc de sfinți și de Dumnezeu, ba chiar să ametească în palme pe scumpa lui mamă!

Nenorocită este o asemenea familie! Urgisit este din cauza acésta blestematul alcool care aduce atâtea ș'atâtea nenorociri!

Căutând mai de-aprópe în familie, vom găsi că «mama» este aceea cu care copilul vine în cea mai apropiată și nemijlocită atingere.

Înainte de naștere copilul face, așa dicēnd, chiar parte din mama sa, de aceea ea are datorința încă de pe atunci de a se îngriji să-l aibă sănătos.

După naștere copilul rămâne legat de mama sa cu o legătură nu mai puțin intimă, cu legătura iubirei. Tatăl lucrează mai departe de casă și deci este mai puțin cunoscut și iubit de copil, mama însă se învîrtesce în casă și copilul îi observă toate mișcările, de la ea primind copilul întâiul ajutor, pe ea o iubesc mai întâiu și mai mult.

Orî-cine însă își însușește calitățile aceluia pe care îl iubesc mai mult. În familie deci, mama este icóna copilului; calitățile și defectele ei se vor găsi întregi în copilul său.

Mama dă copilului primele cunoștințe; ea pune în inima copilului fundamentul religiosității.

Nimic nu este mai fermecător ca atunci când mama dă copilului primele cunoștințe despre Dumnezeu, Iisus, îngeri, sfinți etc. Ce bucurie pe copil și părinți când el a pronunțat pentru prima óră numele lui Dumnezeu, a învățat a face semnul crucii și a se ruga A-Tot-Puternicului în nevinovăția sa ingerescă.

Nu trebuie însă ca tatăl, sub acest motiv că el lucrează în cercuri mai largi, să se desărcineze de a conlucra și el împreună cu mama la creșterea copilului lor, ci ei trebuie să se ajute reciproc unul pe altul, căci numai acolo unde seriositatea și energia bărbatului se împreună cu blândețea și răbdarea mamei, numai acolo se póte spera o dezvoltare cât mai complectă a copilului.

Tatăl și mama însă trebuie să influențeze în mod armonic asupra copilului lor. Ei să fie mai dinainte înțeleși asupra mijlócelor de creștere și să nu se întâmple nici odată ca ceea-ce aprobă unul să desaprobe cel-alt.

Adese ori veđi în familiile nóstre tablouri ca acesta: Tatăl vrea să dojenescă pe copil pentru o greșală óre-care,



mama însă, în loc de a se uni cu tatăl și a moralisa împreună pe copil, ea îl ia sub mână sa și la sînul său și îi ține parte la prostiile lui, distrugînd ast-fel intențiunile bune ale tatălui. Copilul aruncînd o uîtătură speriată către tată își ascunde suspinînd obrazul la sînul mamei. Nimic mai rău ca acesta.

Copilul acesta, prin greșela mamei, se va înstreina din ce în ce mai mult de tatăl său și își va permite cele mai mari năsdrăvănii față de mama sa cea bună și părtinitoare.

Pentru a ajunge la un rezultat bun trebuie deci după cum am spus-o, ca tatăl și mama să lucreze în armonie, să nu se contradică nici odată unul pe altul.

Acésta ar fi o scurtă ochire asupra creșterii în familie. Venim la al doilea loc de creștere, unde se deschide mintea: școla.

Pentru ce s'aŭ înființat școlele?

Pentru că părinții, ocupându-se cu lucrările necesare spre susținerea vieții, nu pot influența asupra copiilor cum ar trebui și pentru că în familie copiii nu pot primi cunoștințele necesare în viața de toate zilele, statul s'a îngrijit de fundarea acestor instituțiuni — școlele — în scop de a complectă creșterea copiilor începută în familie.

Nu este ceva mai scump, mai plăcut lui Dumnezeu și oamenilor de bine cari conduc o națiune spre fericire, decât instrucțiunea tinerimei spre a-și cunoște datoriile sale către Dumnezeu, către sine și către semenii săi.

Școla este deci un izvor de lumină, de bogăție neperitoare care, după cum ȳice un înțelept, «hrănesce tinerețele, desfătează bătrînețele; în norocire este podóbă, în nenorocire dă scăpare, cu noi călătorește, cu noi economisește. Ea ne dă averea pe care rugina nu o distruge, molile nu o strică, hoții nu o desgrópă și nu o pot fură».

Cine posedă acésta avere este fericit și spunerea: «N'ai carte n'ai parte», ne convinge de acésta.

Prin școlă omul învață de mic a se cunoște pe sine, a înlătură aplicările rele și a practică pe cele bune; ajuns bărbat în societate, contribuie la fericirea semenilor săi, ajută pe nenorocit, luminează pe neluminat, înlesnesce traiul prin felurite invențiuni.

Unde nu e școlă omul este în stare de animal; nu are familie, nu are societate, nu are patrie; unde există școle bine organizate, tronéază armonia și fericirea.



Sunt state, ca țara Nemțescă d. ex., unde sunt numai 2—3 la mie cari nu sciū carte, pe când la noi sunt 80 la sută.

✓ Câtă diferență! De aceea ne miră lucrul Némțului și auzim adese ori: «Aste lucruri minunate trebuie să fie aduse din țara Nemțescă». Adevărat este! De-acolo ne vin cele mai mari mașinării și lucruri, cari în țara noastră nu se pot face.

În țările acestea, omul scóte de pe un pogon cât scótem noi de pe 10, deși la noi pământul e de 10 ori mai bun ca al lor.

Ei cumpără bălegarul cu kilogramul și-l aduc cu vapóre din alte lumí; la noi stă bălegarul ani de zile înaintea casei și nu-l ridicăm decât în urma somărilor sau amenințărilor făcute de autorități, și atunci îl aruncăm la pâriu în loc să-l punem pe țarină.

Numai prin școlă Românul va ajunge și el să facă minunățiile Némțului, să recunoscă însemnătatea bălegarului, ca îngrășământ pentru ogor, să cultive sistematic pământul, și să fie ast-fel fericit.

Un înțelept ȕice: «Poporul care are cele mai bune școle, este cel dintâiu d'între popóre» și cele spuse mai sus adevăresc acestea.

Datoria deci, a orî-căruí Român și tată de familie e să lucreze prin tóte mijlócele pentru răspândirea culturii. Orî ce Român să scie «citi» și «scri». Atunci vom ȕice că suntem cu putere înăuntru și în afară, când în tótă coliba veí află pe Român cu cartea în mână.

După cum Mântuitorul a ȕis odinióră: «Lăsați pruncii să vină la mine, căci a unora ca aceștia este împărăția cerurilor», tot așa școlă strigă: «Părinților! Lăsați-vé copiii să vină la mine să se alăpteze la sînul meú, căci al lor e viitorul și fericirea țării».

Cari părinți ascultă vocea școlei și o împlinesc, fericiți sunt, bine-cuvîntați sunt de Dumneȕeu și cinstiți de fiii lor la maturitate;

Cei-ce fug și-și astupă urechile la acest strigăt de mamă, blestemați sunt și de Dumneȕeu și de fiii cei nenorociți, pentru că le-a închis drumul școlei, le-a închis calea mântuirii.

---

N. Popescu  
Știrbeii-Romanați.

## Cultura legumelor și a pomilor fructiferi (1).

**GULIA**, este tot o varietate din familia verzei, dar e mai timpurie.

Cere un pământ gras și umed. Înmulțirea se face prin sămânță care se sămână în Martie pe răzore, iar de aci se scot răsăturile pe la sfârșitul lui Aprilie, — când sunt ce-vă mai mari, — și se plantază la 30 cm., depărtare fir de fir. Plantele (răsăturile) se îngropă până la cele mai de jos foi, căci lăsate afară mai mult, guliile se fac lemnose.

Dacă avem nevoie, sămânarea guliilor se poate face în mai multe rânduri, pentru a le avea timp mai mult.

Recolta din întâia sămânătură se face între 1 și 15 Septembrie.

Pentru păstrat și căpetat sămânța facem același lucru ca la varză.

**ANGHENAREA** este o plantă vivace; produce sămânță în anul al doilea.

Se caută mult în bucătărie pentru prepararea unor mâncăruri.

Sunt mai multe varietăți, însă toate prosperă într'un pământ uscat, bine lucrat și pe cât se poate mai gras, căci florile și rădăcinile cer multă hrană pentru dezvoltarea lor. Se sporesce prin sămânță și lăstari. Sporirea prin sămânță se face primăvara prin Aprilie, punând sămânța în nisce mici gropițe (cuiburi) anume făcute, cari în urmă se acoper cu pământ. După ce plantele au răsărit și au ajuns în creștere până la 15 cm., înălțime, se sapă și se cuibăresc. Tămna acoperim plantațiunea cu paie ori frunziș, peste care punem un strat subțire de pământ; această lucrare se face în toți anii cu scop de a feri rădăcinile de ger, căci în timpul ernei nu le scotem din pământ. Primăvara, după ce s'a încălzit, descoperim plantele, apoi le săpăm și le cuibărim.

Sporirea prin lăstari se face tot primăvara, luând lăstarii dintr'o plantațiune mai veche. Primăvara, când descoperim plantele de stratul de frunziș cu care au fost acoperite peste iarnă, rupem lăstarii cei mici crescuți din rădăcina bătrână și apoi îi plantăm pe un loc preparat mai din nainte.

Pentru sămânță, avem grijă ca la recolta din anul al doilea să lăsăm flori la vre-o câte-vă plante, cari vor produce sămânță, iar după coccere, ceea ce are loc prin August și Septembrie, recoltăm sămânța și o punem spre păstrare.

**BAMELE**. Se cultivă pentru economia casei, întrebuințându-se în bucătărie. Cer un pământ gras și bine lucrat. Se înmulțesc prin sămânță care se sămână în luna Martie pe răzore, în cuiburi mici și adânci de 4 până la 5 cm. Într'un cuib se pun 3—4 semințe, iar după răsărire, avem

(1) Vezi No. 28 — 29, 30, 31, 33, 35, 36, 37, 38, 39 și 40—41.



grijă a smulge parte din firile cele mai slabe, lăsând numai câte două fire la cuib.

Pentru a căpêta bame mai de timpuriu, le semănăm în răsadniță prin Februarie, iar de aci se scot în luna Martie și se plantază pe rězóre.

Ca lucrări de întreținere, plantele se prășesc de două-ori, se curățã de burueni, și se ud, mai ales când timpul e prea călduros.

Tómna culegem fructele, le înșirăm pe o sfórã și ast-fel se pun spre păstrare pentru timpul ernei.

**PATLAGELELE ROȘII** (dumade) sunt fôrte mult căutate în economia casei, întrebuințându-se în bucate. Aũ mai multe varietăți: unele mai mari, altele mai mici, galbene, roșii, roșii-galbene, etc. Reușesc mai în ori-ce fel de pãmînt bun de cultură, însă cer ca pãmîntul să fie gras. Se sémênã primăvara în luna Martie — pe rězóre, — dacă timpul este cald. După rêsãrire, plantele se rêsădesc, punându-se la 40—50 cm. depãrtare între fire. În timpul creșterii, se prășesc și se udă la trebuință. După ce ramurile aũ crescut și dacă sunt prea încărcate de fructe, se înfige lângă fie-care tufă câte un bêț de care se lęgã; de sunt prea multe ramuri, le rãrim tăind parte din ele.

Sémînța se opresce din fructele cele mai frumoșe și mai bine cõpte.

Pãtlăgelele albe saũ verđi, se pun pentru iarnă la murat, iar din cele roșii se prepară așã ȓisul bulion, fôrte mult întrebuințat în mâncare.

**PATLAGELELE VINETE**, conțin mai multe varietăți, dintre cari unele sunt mai lungărețe, altele mai rotunde, iar ca culóre, vinete închise, vinete deschise, etc. Se cultivă tot pentru trebuințele casei.

Cultura pãtlăgelelor vinete, e la fel cu cea arãtată la pãtlăgelele roșii.

**ARDEIUL**, se întrebuințază fie-ca salată fie ca murăturî Are mai multe varietăți, dar dintre tôte se deosebesc patru și anume: 1) «ardeiul gras»; 2) «ardeil lung și iute»; 3) «ardeiul mărunt și roșu» pe care în limbagiul nostru îl numim «ardeiũ nemțesc» și 4) «ardeiul rotund și roșu», care sémênã cu pãtlăgeua roșie.

Se înmulțesce prin sémînță; dacă dorim să căpêtãm ardeiũ mai timpuriu, îl semănăm mai întâiũ în răsadniță pe la sfîrșitul lui Februarie, iar de aci se scõte pe la începutul lui Aprilie, rêsădindu-se pe rězóre într'un pãmînt bine lucrat și gunoit. De alt-fel, se põte semênã de-a dreptul pe rězóre, însă prin luna lui Aprilie.

Se prășesce, se udă, și se plivesce, ori de câte ori va fi nevoie. Recolta se face treptat și potrivit cu cõcerea lui.

Sémînța se alege din tecele cele mai frumoșe și bine cõpte.

(Va urma).

Ión E. Mihăescu.



# TEATRU SATESC (1). PĂCALĂ ARGAT

(comedie în 2 tablouri)

de N. RĂDULESCU-NIGER

## SCENA III.

*Tândală (dormind), Sfătos ; Mirea.*

MIREA (venind, cu chip mâhnit). Va! de mine, Moș-Sfătos...  
da cum s'a întâmplat să móră?

SFĂTOS (mirat). Să móră? Cine?

MIREA. Nora dumitale...

SFĂTOS. Scuipă-ți pe vorbă să nu fie într'un ceas rău, mă!

Mireo... Norămea e sănătoasă și suveică de harnică...

MIREA (încremenit). Ce mi-a spus atunci argatul dumitale?

SFĂTOS. Iaca, bată-l vina... Păcală, tot Păcală...

MIREA. Ti! da de unde să-mi vie în gând!

SFĂTOS. Stănică al meu e la locuri..., și iacă am venit eu  
să-mi dai act de nascere pentru prunc... Bine că te-ai neme-  
rit acolea...

MIREA. Hai în primărie, Moș-Sfătos, că ți-l fac într'o clipă...  
Să-ți trăiască și cu noroc!...

SFĂTOS. Amin... și ce mai prunc! pui de român voinic, da  
cum socoți!...

## SCENA IV.

*Aceiași. — Păcală (venind tuga).*

PĂCALĂ. Săriți de grabă...

MIREA. Ce te-a găsit, poznașule!

PĂCALĂ (speriat). Arde...

MIREA. Ce arde?

SFĂTOS. Ce arde?

PĂCALĂ. Iaca, năpaste... Arde... (dă un picior lui Tândală).  
Scól mă!... să stingem...

MIREA. Ai făcut iar vr'o pozna... (dă fuga în primărie, cu  
Sfătos după el).

TÂNDALĂ (întorcându-se). Ce mândru visam!... (cască).

PĂCALĂ. Că te duceau la spînzurătoare?

TÂNDALĂ (căscând). Asta-i mândrețe, mă? (întinîndu-se). Să  
ai parte de ea!... (ridicându-se și punându-se pe buturugă). Vă-  
leu... am înțepenit de tot...

PĂCALĂ. Or fi stins ore?

TÂNDALĂ. Da ce s'a aprins, mă?

PĂCALĂ. Lenea ta... (cată spre primărie). Nu ese fum...



TÂNDALĂ (căscând). Iaca cine râde de lenea mea... De unde să iasă fum?

PĂCALĂ. Din amorțela ta...

TÂNDALĂ (după ce cască). Cu drept că-s amorțit... Mi se pare c'am dormit cam mult...

PĂCALĂ. De unde! nici un ceas...

TÂNDALĂ. Așa? Atunci sunt amorțit unde n'am dormit de ajuns... că așa se cam întâmplă... (cască).

PĂCALĂ. Mai dormi...

TÂNDALĂ. Apoi nu-ți fie tēmă...

PĂCALĂ. Și ce-ai visat, Tândală?

TÂNDALĂ (căscând). Se făcea că lepădase și tu potcovele... și că eră pomană mare... iar eu îți mâncam comăndul...

PĂCALĂ. Ce, mă, Tândală, ai vrea tu să mă duc la raiu cu cerga 'n cap?

TÂNDALĂ. Dacă-mi tot strici somnul...

PĂCALĂ. N'o să dormi tu de-ajuns când ți-o închide Dumnezeu ochii de veci?

TÂNDALĂ (căscând). Veți c'atunci o să dorm fără să știu... A sci dór sufletul...

PĂCALĂ... Sufletele nu dorm, mă Tândală!.. Da pe-al tău o să-l ursescă Dumnezeu tot la somn... ca să nu te mai scolî la a doua înviere...

TÂNDALĂ (căscând). Las' s'ajungem pân'atunci, și-om vedé ce-o fi...

PĂCALĂ (vede pe Mirea și pe Sfătos că se întorc). Iacă-î... să te-ații, Păcală... (se face mic lângă Tândală).

SFĂTOS (îndoind o hârtie). Da unde 'mî-ești, Păcală?

PĂCALĂ. Aici... De când sfătuiesc pe frate-meu ăsta, să intre la primărie...

SFĂTOS (rîdînd). Consilier?

MIREA. Da cum dădu-și foc hârtiilor celora, mă netrebnicule?

PĂCALĂ. Iaca... găsisem pe masă luleaua nu știu cui... și am vrut s'o aprind, să trag odată din ea... Când colo... chibritul sare... și hârtiile iaū foc... par'că asta așteptaū...

SFĂTOS. Cât pe-aci să primejduesci primăria... Bagă-ți mințile în cap, nerodule... Să nu mă dai și pe mine de vr'o șugubină...

PĂCALĂ (ridicându-se). Dómne feresce... M'am tocmit... s'a sfîrșit: ochii în patru și muncă de opt... că răsplata va fi pentru doi-spre-dece...

SFĂTOS. Bun de gură numa!... și pace!

PĂCALĂ. Ba nu zēu, domnule ajutor de primar, i-a fă-î rost și lui Tândală... Bagă-l strejar...

MIREA. Ba că chiar... Ar ieși căiniî din primărie cu covrigi în codă...

PĂCALĂ. Dacă'or fi covrigi... în primărie.

TÂNDALĂ. (căscând). Nu vi-î lene să vorbiți... (se întinde). Ta-re-aș dormi...



SFĂTOS. Dormi, dihanie... Hai, Păcală...

PĂCALĂ (prefăcând plîns). Te las sănătăs Tândală...

TÂNDALĂ. Da unde-l eî?

PĂCALĂ. M'am băgat argat la Moș-Sfătos...

TÂNDALĂ. Hai că merg și eu cu tine... Singur nu rămăiū...

Că cine să mă păziască când dorm?

SFĂTOS. Ba mută-ți gândul... Hai, Păcală...

PĂCALĂ. Gata stăpâne... Dacă vrei să-ți odihnesci picióarele, te iaū în cărcă.

SFĂTOS. Ține-ți limba, mă... Cu bine, Mireo...

MIREA. Cu bine, Moș-Sfătos...

TÂNDALĂ (lungindu-se jos). Dacă-i așa... m-a păzi Dumneđeū...

Valeū... (căscând) tare mi-i somn... (se cuibăresce pentru dormit).

Mirea intră în primărie, rîdînd; Sfătos și Păcală ies.

*Cortina să lasă.*

(va urma)

## Colonia agricolă a minorilor de la Mislea.

**C**um vorbit în numerile trecute de șcôla și atelierul de la Mislea, ne rămâne să arătăm ce a făcut actualul Director general pentru ca minorii să pótă face și o practică agricolă și horticolă.

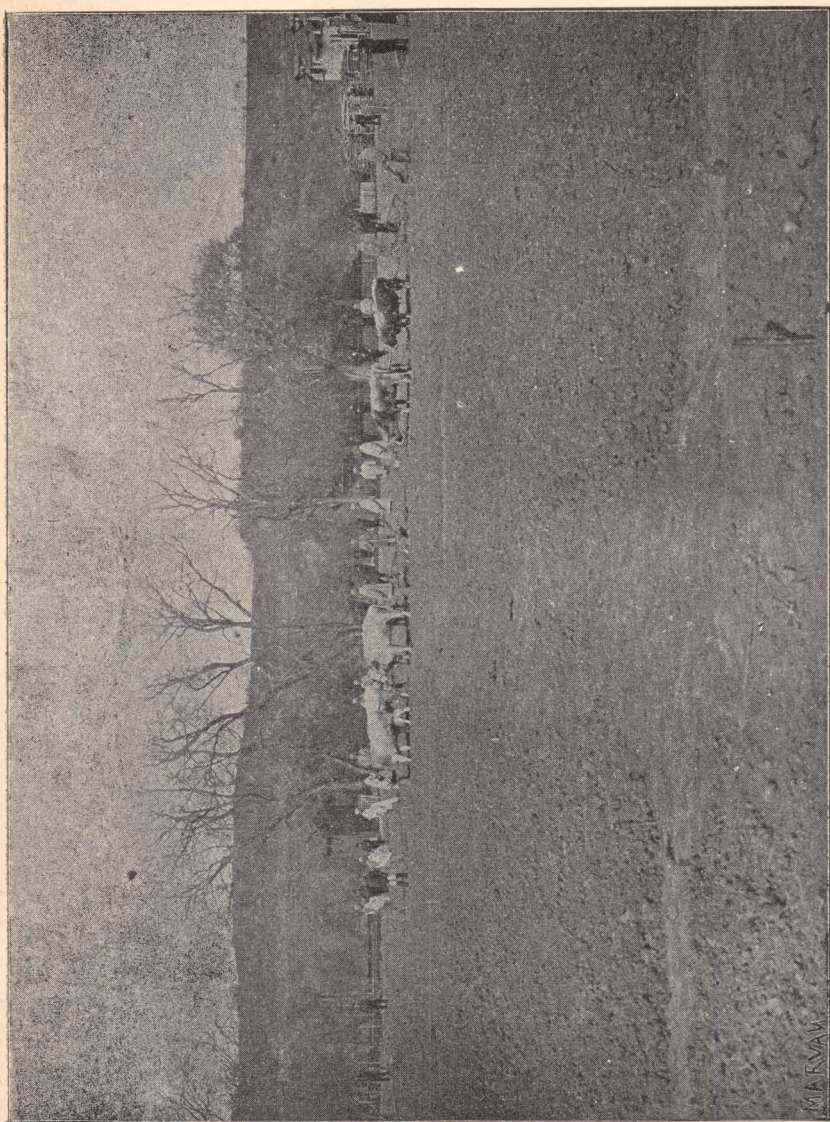
Încă de la 1895, când pentru prima dată d-l Dianu a fost pus în capul serviciului închisorilor, d-sa s'a gândit ce avea de făcut cu acești deținuți minori și prin raportul său general de la finele aceluî an a emis ideea înființării de colonii agricole și stabilimente industriale. D-sa a căutat să puie în practică aceea-ce exprimase ca dorință.

Inceputul l'a făcut cu cultivarea terenului din jurul casei de corecțiune de la Mislea, punînd pe minori să se obișnuască cu cultivarea pămîntului, învêțându-i cum să are mai bine ogóarele, cum să semene diferitele specii de cereale, cum să sădască și să altoiască arborii fructiferi, cum să sădască și să îngrijască viea, cum să cultive diferitele plante pentru nutreț, cum să facă grădinărie, apicultură, sericicultură etc.

Măsura luată este cât se póte de binefăcătoare, căci acești deținuți, după expirarea pedepsei, vor merge în sinul familiei lor, în mijlocul societății în care au să trăiască și acolo se vor deda la munca câmpului și la culturile de tot felul, împărtășind și altora cunoscînțele lor despre tot ce



aă învățat, devenind ast-fel folositori nu numai lor și familiei lor, dar și celor-lalți locuitori de prin părțile unde se vor duce. Ast-fel scopul legiuitorului va fi cu prisos înde-



Arăturile la Mislea.

plinit, făcând din nisce copii intrați răi în penitenciar, nisce buni cetățeni și muncitori de frunte.

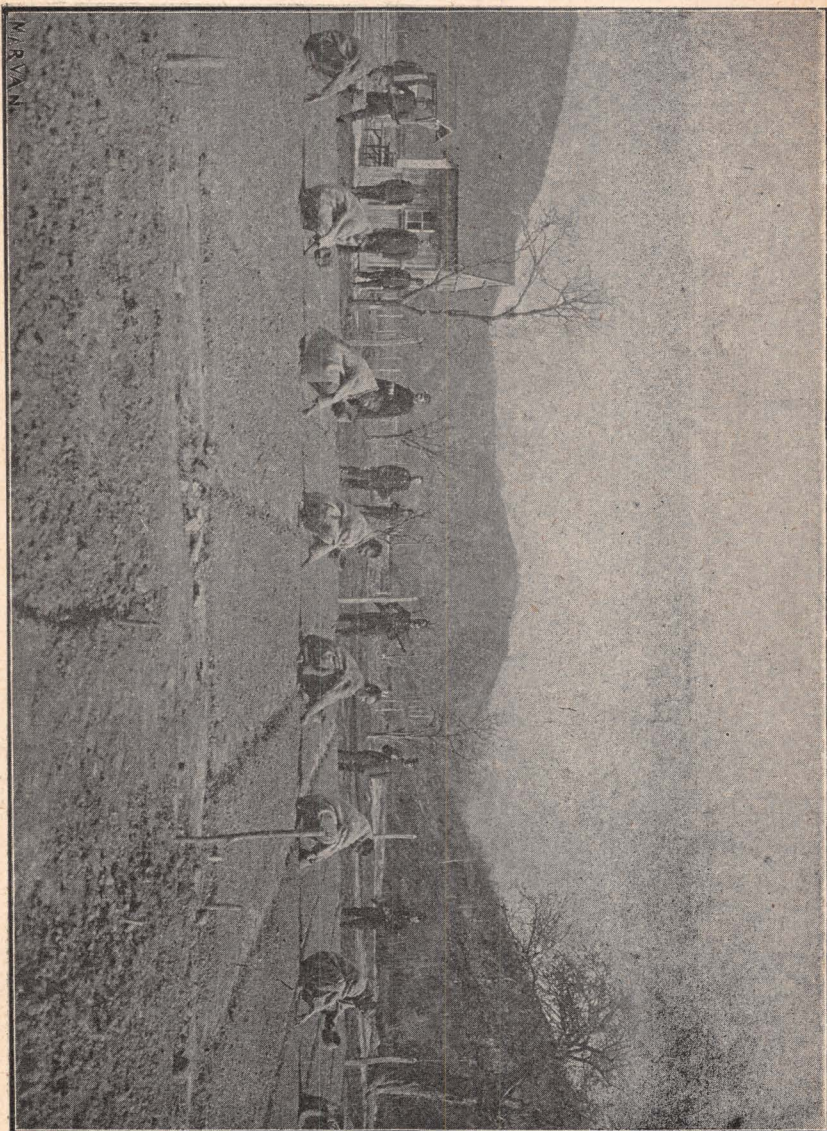
Imprejurul penitenciarului Mislea sunt aprópe 20 pogóne teren arabil. Incă din tómnă trecută s'a făcut curățirea te-



renului, iar în primăvară au început arăturile, semănăturile și diversele plantațiuni.

Arăturile se fac de deținuți cu ajutorul a două pluguri

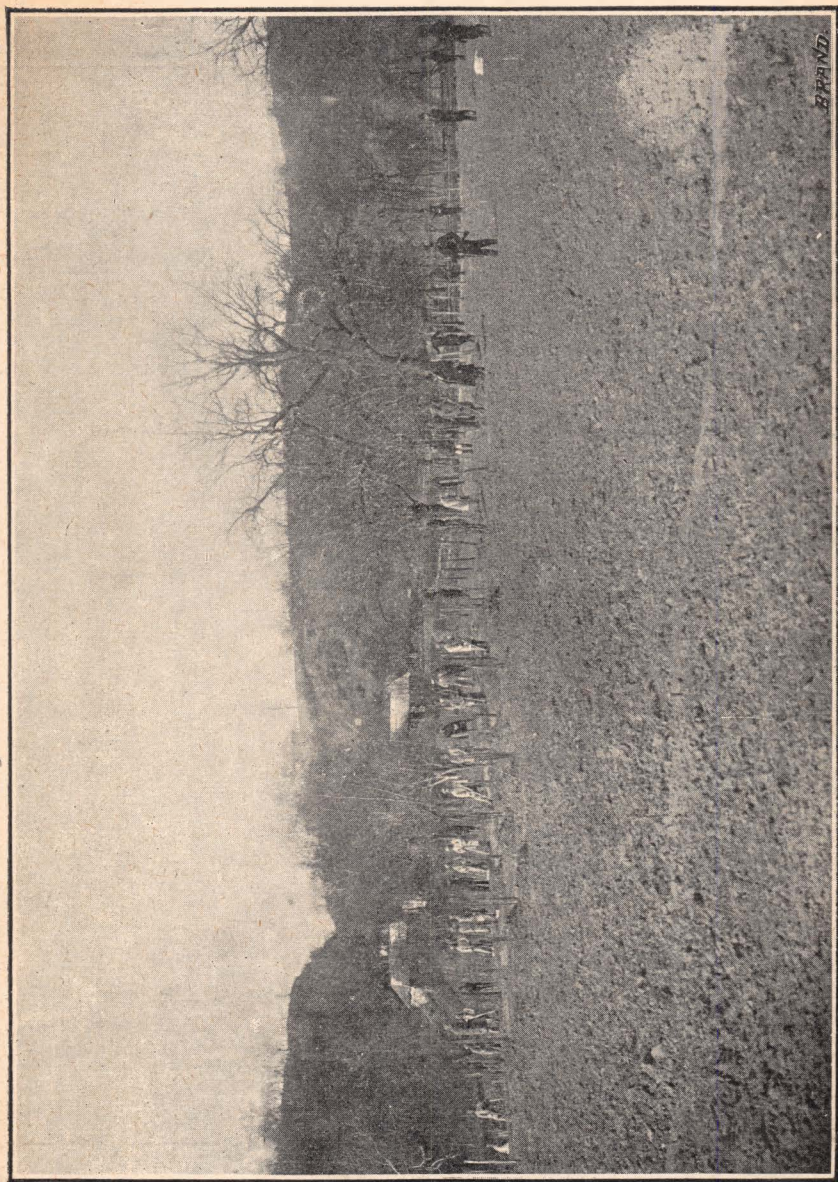
Sădirea zarzavaturilor pe străte la Mislea.



pe terenul din fața închisorii; pe terenurile din laturile și spatele închisorii este grădina de zarzavat. Tóte lucrările sunt puse sub conducerea unui agronom, numit *girante agricol*. Pomicultura și viticultura ocupă o bună parte din



teren. Așa s'au plantat câte-vă sute de pomi roditori: peri, meri, persici, gutui, caiși, cireși, vișini etc. Pentru ca pă-



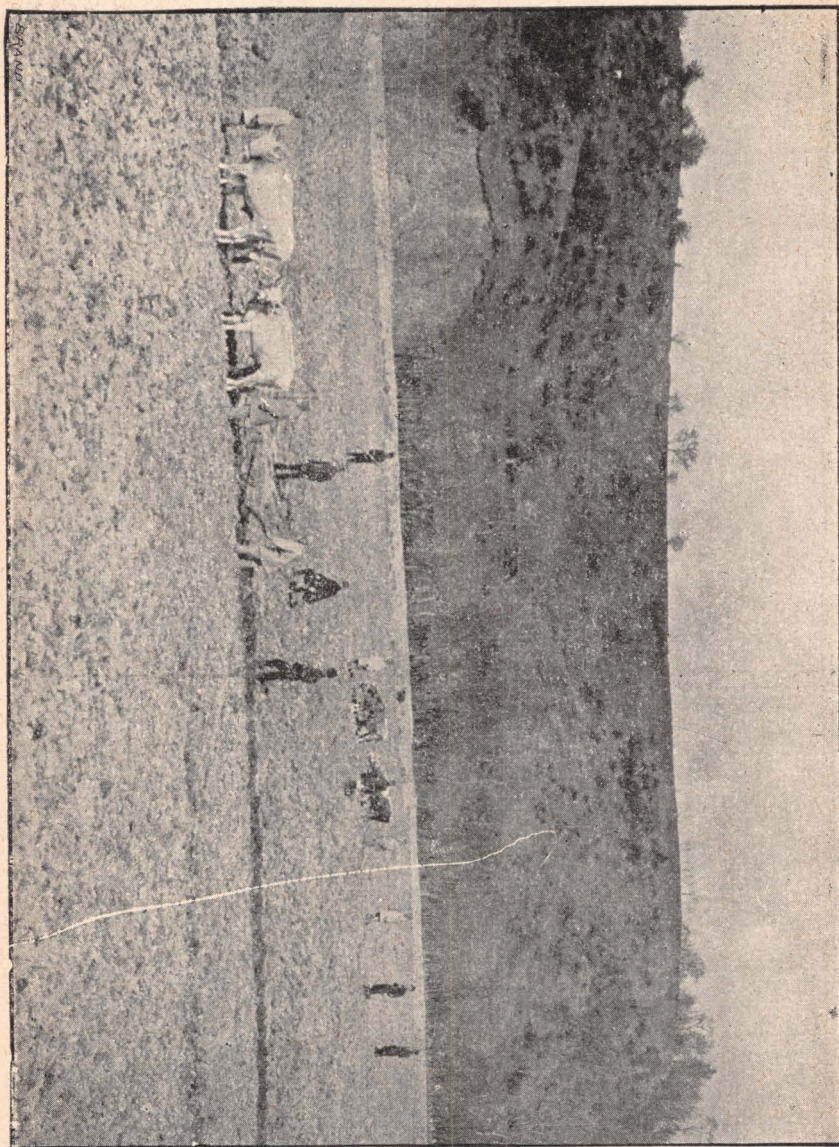
Terenul de pomicultură la Mislea.

mîntul să fie tot-deauna curat s'a semănat între pomi, fa-sole, porumb și alte plante ce trebuiesc prășite. S'a plantat viță de vie altoită cu diferite specii din cele mai alese.



S'a făcut o plantațiune de diferiți arbori fructiferi cari să servescă la lucrarea de altoi la școla de pomi, precum și un bun număr de duși pentru crescerea vermilor de mătase.

Arăturile la Misteia, partea din spre apus

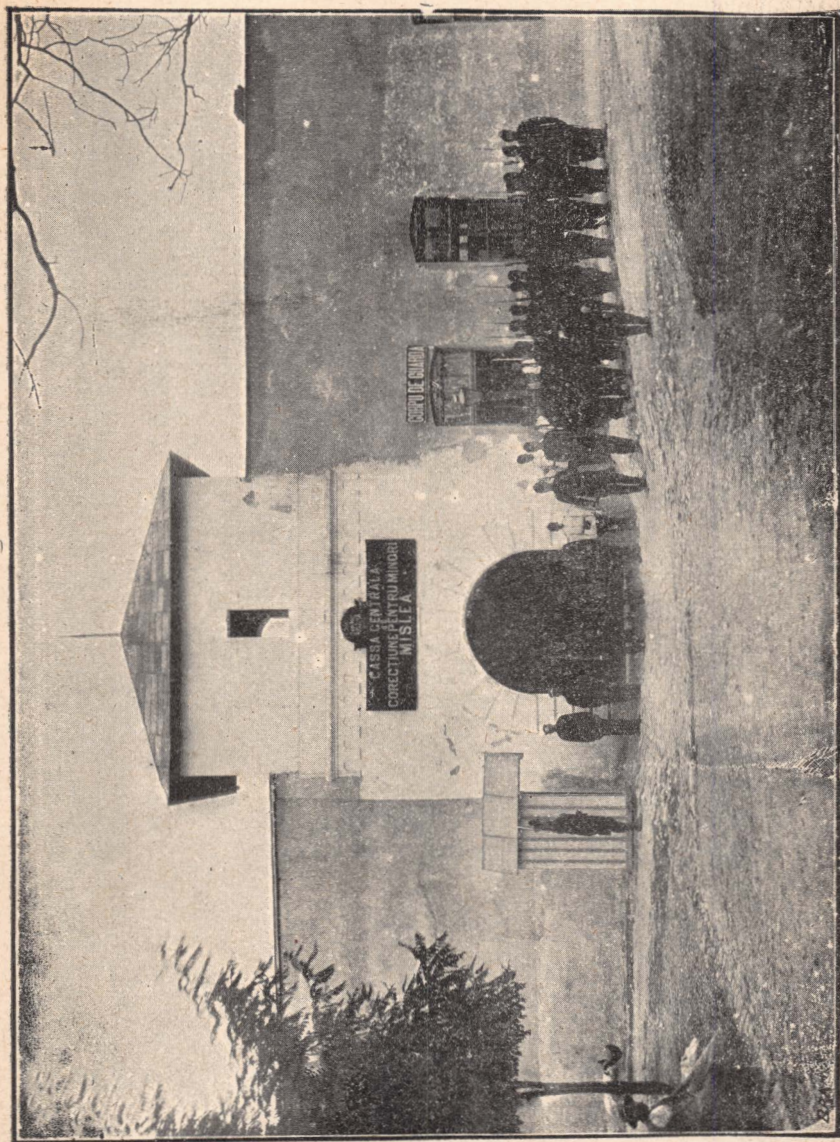


S'a înființat o școlă de pomi, semănându-se semințe de diferiți arbori fructiferi.



Tot terenul este împărțit în 5 tarlale, împărțite și ele în diverse divisiuni, după semănăturile ce conțin.

Minorii deținuți sunt împărțiți în echipe, și fie-care echipă

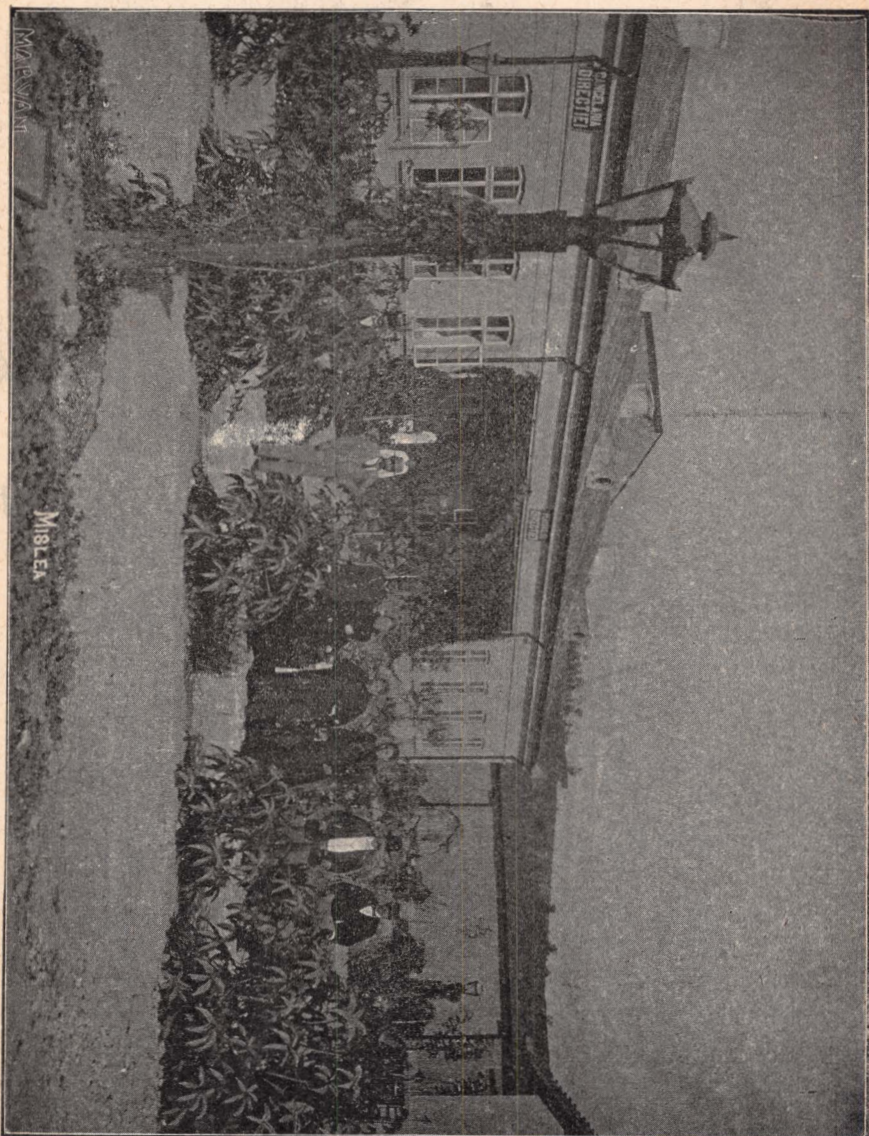


Fațada penitenciarului Mislea.

are rîndul ei la câmp, la zarzavaturi sau în grădina de pomi. În școală li se fac cursuri asupra diverselor culturi pe care apoi le pun în practică pe teren.



Vederea generală a stabilimentului este admirabilă. Privită închisore și împrejuririle ei după delișorul despre apus, priveliștea ce se înfățișază ochiului, este încântătoare.



Cancelaria direcțiunii de la Mislea, în interior.

Clădirea însăși a acestei case de corecțiuni prezintă un aspect din cele mai plăcute. Dăm aici vederea fațadei penitenciarului și a interiorului cancelariei direcțiunii.

Am făcut o foarte scurtă și incomplectă descriere a lu-



crărilor agricole de la închisórea Mislea, rezervându-ne a reveni asupra acestei importante cestiuni, care merită o deosebită luare aminte din partea umanitariştilor noştri.


Dacă o sórtă nenorocită aruncă un bun număr de indiviđi în întunericul închisorilor pentru delictе şi chiar crime, carі adesea au fost săvırşite în împrejurări excepţionale, datoria societăţii este pe lângă a pedepsi pe vinovaţi şi a-i moralisă.

Nu putem în deajuns aprobă măsurile binefăcătóre luate de d-l Dianu la Mislea şi am dori din suflet ca ceea-ce d-sa a început cu minorii s'o generalisese pentru tóte penitenciarele. S'ar puté face cursuri pentru adulţi la tóte penitenciarele, conferinţi moralisátóre, colonii agricole şi ateliere de [tot felul, ajungénd ast-fel ca deţinuţii la expirarea osândeі să devie cetăţeni oneşti şi folositori lor şi a lor lor.

S'ar puté ca multe din furniturile armateі, carі astăzi ni le procură străinătatea próste şi scumpe, să fie confecţionate în atelierele penitenciarelor. Citez în trecăt: stofele pentru haine, cismele, arnaşamentele, hamurile cailor dela tunuri şi câte alte lucruri carі s'ar puté cu folos lucră în nisce ast-fel de ateliere.

De la Corod.

## Cultura cartofului, din punct de vedere agricol şi economic.

n tóte ţările din lume, şi în tóte timpurile s'au găsit guverne ca să încurageze cultura unor plante agricole, ca şi crescerea animalelor de muncă, de îngrăşare şi de rentă, cum sunt vacile de lapte ca şi oile cu línă mai bună şi chiar crescerea pasérilor de curte, fără să mai amintesc de industria mare şi mică, care produsele prime ale pămîntului scie să le prefacă în atâtea materii lucsóse, sau mai puţin lucsóse, trebuincióse omului bogat ca şi omului sărac.

Ast-fel de încurajări, n'au putut să aducă decât binele în viaţa morală, economică şi socială a unei părţi a populaţiunii de la oraşe şi sate. Şi o mulţumire sufletéscă acelora carі au luat ast-fel de măsuri înţelepte.

În anul acesta, cu începerea lucrărilor câmpului, d-l Ministru



Haret, a luat înțelepă și laudabila măsură, de a da premii acelor dintre învățători, cari în grădina școlei ca și la câmp, vor da o mai bună îngrijire culturei cartofului, și în acelaș timp prin sfaturile lor, vor pute reuși ca o ast-fel de cultură a cartofului să fie introdusă și de către săteniș agricultori în țarinile lor, ca un bun supliment, printre cele-lalte plante agricole ce ei cultivă așa după cum se pricep. Dar, nu este mai puțin adevărat, că învățătorii satelor, vor sci să dea bune sfaturi sătenilor și pentru cele-lalte plante agricole ca și pentru cultura cartofului, ca nu una să fie mai mult îngrijită, în paguba celei-lalte. De câte ori s'a scris asupra culturei cartofului la noi în țară, nimeni nu s'a gândit ca cartofului să i se dea o mai bună cultură decât grăului, sau grăului să i se dea o mai bună cultură decât porumbului. Intr'o cultură raționată, nu se pôte face nici o deosebire, după cum într'o școlă toți elevii trebuie să fie tratați cu aceeași blândețe, fie din punct de vedere moral, fie intelectual.

Înțelepă măsură de astăzi pe care a luat-o d-l Ministru Haret, a fost luată și de d-l P. S. Aurelian la 1882, pe atunci ministru al Instrucțiunei publice și Cultelor, și de atunci până astăzi nici un ministru al Instrucțiunii publice, nu s'a mai gândit la această laudabilă măsură, la viața satelor, spre a încuragiă o cultură atât de bănosă, după cum este cultura cartofului.

Un rege al Franței, ce se chemă *Ludovic al 16-lea*, care a ascultat de un farmacist ca *Parmantier*, ca în 1784, luna August, să-i facă cartofului o serbare oficială, cu scop ca cultura acesteï plante să pôtă prinde mai de grabă rădăcinii în agricultura Francesă; alți regi și împărați, ai Europei civilisate, nici odată nu le-a trecut prin *creerul* lor, că ei ascultând de înțeleptele sfaturi ale agronomilor și economiștilor, etc., spre a luă măsură de a încuragiă cât mai mult cultura cartofului, că ar fi putut contribui prin ast-fel de măsură la degenerarea populațiunii lor.

Mai cu sémă atunci când fometea din lipsa cartofului seceră deci de miș de ființe omenesci, atunci când puterea vaporului nu încrucișă continentele, mările și océnele, cu puterea cu care le încrucișeză astăzi, atunci când un an secetos sau ploios, într'o țară, séménă printre populațiunea acelei țări gróza morții prin fóme. Astăzi, ca și acum 300 de ani nu se pôte dice: dați cu piciorul culturei cartofului, căci la cas de an secetos sau ploios, America în vr'o câte-vă zile ne va aduce destul grău, seceră și porumb, dar cu ce cumperi, și cum ai să cumperi?



E ușor a scrie să nu se cultive cartoful, dar este greu de a prevedea cum are să fie clima dintr'un an într'altul. La 1899, când seceta n'a fost tocmai în adevăratul înțeles al cuvîntului, de ôre-ce pe la 10 Iulie au început ploî abundente și bine-făcătoare. Cu toate acestea cine a cumpărat fîn, mei și porumb, etc. pentru sătean? Statul! Cu toate acestea acei cari au semănat cartofi, au făcut recoltă îndestulătoare, și daca sătenii erau obișnuiți cu aceste culturi, ar fi putut semăna cartofi de la 10 Iulie de când au început ploile, și putea să aibă o recoltă destul de satisfăcătoare. Oare porumbul putea să-l mai semene de la 10 Iulie? Nu!

În cazul acesta nu era mai câștigați prin cultura cartofului, decât să le procure statul hrana pentru ei și vitele lor? Iată pentru ce în toate statele, toate guvernele au căutat să încurajeze cultura cartofului, ascultând de sfaturile agronomilor și a altor ômenî învățați.

*Un Girard*, cei din urmă 40 de ani ai vieții lui i-a sacrificat experiențelor științifice și practice la cultura cartofului, ca astfel Franța să fie scutită de a mai importa porumbul românesc și american, trebuincios la fabricarea spirtului și la hrana animalelor de îngrășat.

Din acest punct de vedere Franța îi este recunoscătoare lui *Aimé Girard*.

Se scie ce răsunset puternic a avut experiențele practice ale regretatului *Girard* și ale colaboratorilor săi, cari erau aleși dintre agricultorii practici ai Franței; nu numai în Franța, ci în totă Europa.

El cu colaboratorii săi au putut să ajungă la acele rezultate bine-făcătoare, cu privire la îngrășarea animalelor domestice, la cătățimea de feculă ce poate să producă soiurile de cartofi ca să pôtă să fie mai cu economie întrebuințat la fabricarea scrobelei și a spirtului.

*Aimé Girard*, după ce și-a dat bine sêma de rezultatele experiențelor sale cu privire la cultura cartofului, le-a publicat într'o mică broșură. Cetitorii «Albinei», cunosc deșă în resumat conținutul acestei broșuri. Toți agronomii și agricultorii, ca și alți ômenî învățați, au apreciat acêstă experiență a lui *Girard*, în folosul populațiunilor, iar nu în defăvôrea lor. Și nimênuî nu-i-ar fi trecut vr'o dată prin minte, că cartoful, care altă dată a scăpat din ghiarele fômetei popôrele Europei, astăzi va con-




tribui la degenerarea lor, după cum crede d-l dr. Urechiă. De ce d-l dr. Urechiă n'a pus mâna pe condei să critice experiențele lui Girard, atunci când el eră lăudat de totă presa agricolă și politică din totă Europa? De ce tocmai astăzi când d-l ministru Haret, ia o măsură bună de a încuraja cultura cartofului, să se țină că măsura luată ar fi vătămătoare sătenilor noștri, iar nici de cum folositore?

Oare prin această măsură înțeleptă, d-l ministru Haret susține stîrpirea culturei porumbului și a plantelor leguminoase, bogate în proteină (materie azotoasă), ca și în alte materii hrănitore pentru om, ca și pentru animalele lui, de care materii este lipsit cartoful? Nu!

(Va urma).

V. S. Moga.

## PODUL PESTE DUNĂRE

ocietatea geografică a scos acum volumul V al *Marelui Dicționar geografic al României*. Cuvîntul cu care începe este «Podul peste Dunăre», despre care aflăm un articol plin de notițe foarte interesante, datorite d-lui A. Saligny, acela care a condus lucrările de construcțiune.

Extragem din acest articol câte-vă rînduri privitoare la istoricul podului

În 1882 s'a publicat concursul pentru proiectul podului, fixându-se tot de-o dată trei premii în valoare totală de 150.000 lei pentru cele mai bune planuri (trei) ce se vor alege.

La 1 Septembrie 1883 s'au prezentat opt proiecte. S'a format o comisiune compusă din ingineri streini (Collignon din Franța, Winger din Germania) și români (D. Frunză, C. Ollănescu, Iorceanu, A. Saligny), cari nu a găsit nici unul din proiecte potrivit cu dorința guvernului nostru și a stabilit o serie de dispozițiuni cari să se aibă în vedere la facerea proiectului definitiv.

În 1885 s'a instituit o comisiune compusă din d-nii G. Duca, C. Mironescu, C. Popescu, A. Saligny și S. Iorceanu, cari să întocmescă un nou program de lucrări.

După acest program, s'a ținut un nou concurs; dar nici un proiect nu s'a aflat potrivit.

De aceea în 1887 s'a făcut un serviciu ingineresc Român, care să facă planurile și să execute lucrarea.

Director al acestui serviciu s'a numit d-l Ang. Saligny.

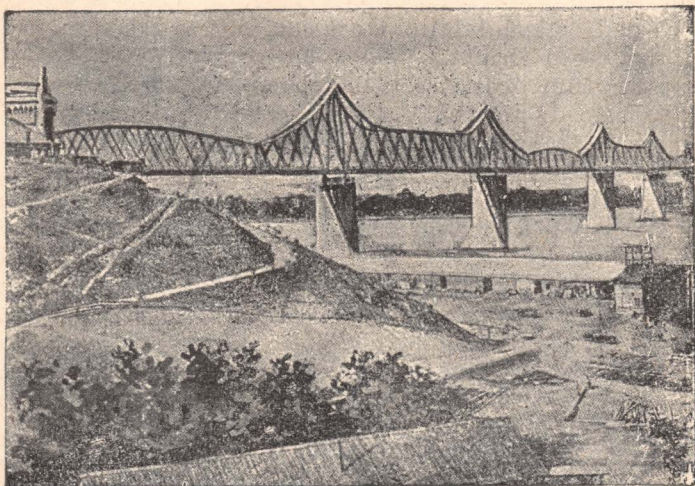
În 1888 s'au sfârșit lucrările planurilor și s'au dat în cercetarea unei comisiuni. După ce s'au aprobat, s'a publicat



licitație pentru darea în întreprindere a lucrărilor și a fost luată în 1889 de compania *Fives-Lille*.

Costul total al lucrărilor a fost de 35.000.000 lei (aci se cuprinde podul propriu zis, viaducul ș. c. l.).

La 9 Octombrie 1890 s'a pus piatra fundamentală a podului.



Podul Regele Carol I.

Inaugurarea s'a făcut la 14 Septembrie 1895. După ce s'a terminat serviciul religios, s'a făcut încercarea podului, cu un tren compus de 15 locomotive, cele mai grele. După aceea Majestatele lor s'au urcat într'un tren și au trecut Dunărea.

La banchetul ce s'a dat cu acest prilej, M. Sa a rostit următoarele cuvinte:

Intruniți aici pe țărmurile Dobrogei, de-a pururea unită prin sângele vitejilor noștri și din nou făurită printr'un lanț de fer cu România, serbăm un eveniment, așteptat cu nerăbdare de Țara întregă, care va găsi un răsunet mare, depărtat peste hotarele sale. Săvîrșirea podului peste Dunăre, dorit de un sfert de veac de Mine, este astăzi un fapt împlinit, și uriașă se ridică înaintea noastră această falnică operă, ca o mărturie vedită a tăriei Regatului.

Geniul omenesc, în care se resfrîng progresul și avântul puternic al României, a învins toate greutateile, a înlăturat toate pie-dicele spre a executa această lucrare traînică și neperitoare, care trebuie să arate lumii că vrednic este poporul Român de frumôsa sa chemare la gurile Dunărei și pe pragul Orientului.

Monumentele sunt istoria vie a popoarelor; până astăzi numele lui Traian nu s'a șters. Cine nu vorbește de podul său de la



Severin? Să dea Dumnezeu ca al doilea pod, stabilit după mii de ani pe Dunărea-de-jos, să trăiască vécuri spre a povesti generaţiunelor viitoare, din neam în neam, că, numai prin jertfă, lupte şi o muncă statornică, statul Român a putut fi întemeiat.

Mândru pot fi dar, că sub Domnia Mea s'a conceput şi isprăvit, de inginerii noştri, acest măreţ pod, care va atrage o însemnată parte a comerciului european pe căile noastre ferate, fiind-că astăzi stăpânim linia cea mai scurtă între mările nordice şi ţările din Orient.

Aruncăm acum o privire mai departe pe mare, pe această nemărginită cale de apă, unde se încrucişează nenumăratele drumuri ale mişcărei întregii lumii, care răspândeşte bogăţiile asupra naţiunilor.

Prin portul de la Constanţa, podul peste Dunăre ne deschide această cale largă, care va spori într'un mod neaşteptat relaţiunile noastre comerciale şi va asigura dezvoltarea noastră maritimă.

Stégul României, care este deja cunoscut în porturile din Europa, în curînd va fâlfâi şi în toate ţările cele mai depărtate ale Universului, ducînd cu dînsul renumele scumpei noastre patrii.

Cu inima plină de bucurie, exprim această convingere, în faţa acestei impunătoare adunări, în faţa uriaşului nostru pod, pe care-l privesc ca cheia de aur a unui viitor strălucit, mulţumind călduros tuturilor acelora cari au contribuit la marea izbîndă ce se sărbătoreşte astăzi de noi cu atît de adîncă satisfacţie. Mulţumesc de asemenea pentru cuvîntările aşă de bine simţite şi atît de măgulitoare pentru Mine; mulţumesc corpului tehnic pentru rîvna şi hărnicia ce a desfăşurat în numeroasele lucrări publice, săvîrşite în cursul celor din urmă ani, şi cari găsesc cea mai frumoasă a lor încoronare în podul de peste Dunăre.

Fericit Sunt că înalţi óspeţi, dv. toţi, sunteţi martori la această memorabilă zi, care însemnă o nouă epocă în viaţa noastră economică, şi sunt sigur că vă veţi uni cu Mine în strigarea de : Să trăiască iubita Noastră Românie, al cărui avént nimeni nu-l póte opri în drumul mării şi al propăşirii.

X.

**Varul nestins contra putreşirii cartofilor.** După cum se scie, varul nestins absorbé umezela cu lăcomie. Când cu punerea la iernat în pivniţă, unui economi îndătinéază a înzestră grămada de cartofi cu bucăţi de var nestins, de mărimea pumnului. Pentru a nu veni în atingere nemijlocită cu cartofii, bucăţile de var se pun într'un sac care se aşeză în mijlocul grămezii, sau se învelesc cu un strat subţire de paie, găteje, plévă ş. a. Cartofii ast-fel păstraţi, rămân uscaţi şi sănătoşi.



## Corespondența medicală.

*Sf. Sale, Părintelui Ștefan Bogatu, Com. Beresci, județul Covurlui.*

Cu privire la *scoicele* și *oscióarele*, cari se forméză la picióarele unor cai, sunt multe de ăis, așa că pentru ca să înțelegem mai bine acéstă cestiuine, cred de folos, a stă puțin de vorbă asupra causerelor, locul unde se produc, și în ce constă ele.

*Scoica* este un *os mort*, o tumóre osósă, decí un *exostos* care se desvoltă pe falange, dintre care cea mai obicínuită este aceea care se întâlnește pe osul său în dreptul *osului corónei* numit încă a *doua falangă* (1).

Cuvíntul de *scoică* cu care noi am botezat osul mort în cestiuine, desigur că-și are obârșia în chipul cum el se înfățișéză ca formă, de regulă cam ovală, în cât poporul l'a aseménat cu animalul molusc cu același nume și de aci și numirea lui. Francesii numesc *scoica la forme*, termen despre care ei însuși nu pot să-și dea socotéla de unde provine.

Așa dar *scoica*, este un *os mort* care se forméză la corónă, adecă imediat d'asupra unghiei copitei. Ea póte să stea înainte către fruntea copitei sau pe delături, sau să fie așa de crescută în cât aprópe să înconjóre piciorul.

*Scoica* aședată înainte, adecă d'asupra frunței copitei, când ea este bine desvoltată, se cunósce ușor. În acest scop ne aședăm în latura animalului și privim către copite, când vedem că piciorul bolnav arată la corónă o eșitură în afară, o umflătură. Dacă bóla este numai la un picior, atunci bulbucătura datorită *scoicii* se înfățișază și mai vedit, comparând picióarele între ele.

Când însă osul mort șade pe de laturile corónei, pentru a-l vedé bine este nevoie să privim calul din față, când așíșderea se arată la corónă piciorului beteag, înafară sau înăuntru după locul ce ocupă réul, o eșitură, o umflătură.

Că *scoica* este înainte sau pe de lături, pentru a ne convinge pe deplin de existența ei, nu trebuie a ne mulțumi numai cu cercetarea prin vedere a piciorului sau a piciórelor unui cal. Căci se póte întâmplă, ca corónă să aibă unele umflături cari ochiului să pară a fi *scoici*, pe când de fapt ele să fie cu totul alt-cevă, sau încă se póte ca *scoica* să fie așa de mică, sau în așa soiú situată, în cât să nu póată fi vedită. Resultă prin urmare că este de mare folos să pipăim cu luare aminte la corónă calul cu *scoică* sau bănuít de a avé acest *os mort*.

La pipăit umflătura legată de *scoică* se arată tare, pietróasă, ea se simte bine sub degete, mai ales când plimbăm mâna pe picior, dispre glesnă, în jos, către corónă. Prin pipăit, chiar în

(1) A se vedé părțile de sub unghie din cari se compune copita calului, în „Albina“ No. 38, din 17 Iunie 1902.



cas când umflătura este prea mică, sau când bóla este la început, tot putem mai bine să ne asigurăm de prezența rēului, mai cu sēmă prin comparațiune, pipăind atât piciorul cu scoică sau bănuind de a aveă, cât și pe tovarășul lui sănătos. In fine la pipăit mai putem constată și óre-carī durerī ce manifestă animalul în deosebī, când osul mort este în formațiune sau de curīnd crescut.

Calul cu scoică *schīopătă* câte odată fōrte pronunțat, alte dăți într'un grad mai mic, și fōrte rar aprōpe de loc, în cât animalul să pōtă a-și îndeplīni bine serviciul.

Prin *oscior* înțelegem tot un os mort care se desvoltă la genuchī sau pe fluer. Francesii îl numesc *suos*, mai cu sēmă pe cel după fluer. Osciurul aședat pe încheietura genuchiului, în față sau pe delăturī, provócă adesea schiopături; cel însă crescut pe fluer (fig. 1), de obiceiū nu dă loc la schiopături, decât numai la începutul formării lui, când fluerul se



oscior

Fig. 1.

și arată cald și dureros în partea unde are să apară, precum și în cazul când el este prea desvoltat, sau că este situat, nu pe laturī, ci prea înaintea sau îndērătul fluerului, așa în cât împiedică jocul regulat al tendonului (vīna, cōrda), piciorului.

Acestea sunt osciōrele, observ însă în cartea poștală a sf. vōstre că-mī pomeniți despre *osciōre moī*, înțelegēnd de sigur prin ele, umflăturile de la piciōrele unor caī, pe care poporul le chiamă: *i-a căđut apa în piciōre*, *a luat apă în piciōre*, etc. Apoi aceste din urmă numiri, orī-ce am đice, îmi par mai nemerite, pentru motivul că acele umflături conțin un lichid, sunt *moī*. Termenul de oscior mōle, nu prea

sună bine, căcīde, că este os, sau oscior, trebuie să fie *tare* iar nu mōle.

Osciōrele moī, sau mai bine, căderea apei în piciōre, sunt nisce umflături ce se arată în dreptul său în apropierea încheieturī genuchiului, cotului dindărăt, sau glesnei. Noī, veterinarīi le đicem *molete* la cele din regiunea glesnei și *vesigōne* la tōte cele-lalte.

Moletele și vesigōnele se înfățișeză (fig. 2 și 3) sub forma unor umflături, câte odată micī ca nuca, alte dăți cu mult mai mari. Aceste umflături sunt moī la pipăit și nedurerōse, totu-și câte odată fără a luă tăria aceia pe care o presintă osul, se învīrtoșesc, când arată și o óre-care durere.

De regulă calul nu schiopătă, atunci însă când umflăturile se întăresc, se pōte să producă o óre-care stânjinelă mersului.

*Causele* scoicilor, osciōrelor, moletelor și vesigōnelor, sunt multe. Unī caī ar fi mai predispuși la aceste bóle decât alțiī. Ei s'ar nasce cu înclinațiune către aceste bolī, piciōrele lor ar



fi de la natură ast-fel zidite, șubrede, în cât înlesnesc ivirea acestor rele.

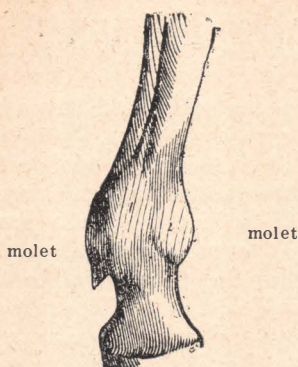


Fig. 2.

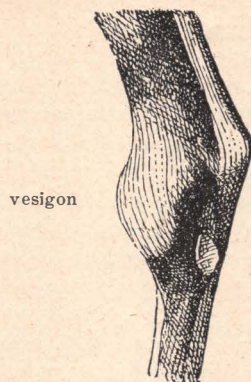


Fig. 3.

Dar dacă, moștenirea, hereditatea, trebuie să admitem că-și are o ôre-care înriurire în formarea ôselor môrte ca și a moletelor sau vesigónelor, apoi nu este mai puțin dovedit că multe alte pricinî contribuie la producerea acestor bolî. Așa în primul rînd se socotesce punerea prea de timpuriu a animalelor la serviciu, mai nainte decî ca ôsele și încheeturile piciôrelor lor, să fi fost de isnóvă crescute și întărite. De asemenea munca pe pavagii prea tarî, ca și serviciile prea grele, carî silesc pe bieteile animale de a face dese sforțări, opinteli, peste puterile lor, nu sunt streine în multe casurî de iscarea relelor menționate.

În fine diferite bolî ale ôselor, încheeturilor, ne căutate la vreme, precum și isbiturile, rănile mai ales la corónă, pentru scoică, pot da nascere la bólele despre carî ne-am ocupat.

Până aci merse cum merse, tóte bune și cu rostul lor, vëdu-răm ce este scoica, ce este oscior, moletul și vesigonul; bune și astea, dar partea de căpetenie după care alergăm, este cum ne scăpăm de aceste bolî, cum ne *putem lecuî calul de ele*.

Greu de vindecat, adecă fórte greu, de cele mai multe orî nici odată; ast-fel ne găsim cu vindecatul bólelor de mai sus. De aceea decî este cu minte, ca pe cât este cu puțință, să ferim caii noștri, să-î punem la adăpost de aceste bóle, alegënd armăsari și epe pentru prăsilă, bine făcute și sănătóse, nepunënd mánjiî la muncă decăt la 4 anî, neîncărcând nemiluit un cal de pildă, cu poveri pe carî abia le-ar puté duce doî; ferind și cău-tând în grabă diferitele bolî și rănî ale copitei și piciôrelor cailor

Pentru cumpărător, când cumpără un cal, să fie cu multăbă care de sémă, cercetând cu deamênuntul piciôrele calului pe gre voesce a-l cumpără. El nu va ascultă pe geambaș, pe vîn-đetor, care nu încetéză cu gura, vorbindu-î de spinarea calului



de crupă, de córdă etc. și mai nici odată de picióre. Mai întâi picióarele dar, să le examinăm și să ne convingem că sunt sănătoase, la orî-ce cal pe care voim să-l cumpărăm, și în urmă să ne aruncăm ochii și la cele-lalte părți. Căci de, calul fără picióre, nu este cal, el nu este bun de nimic, este o belea, o pierdere pentru casa creștinului.

Revenind la vindecarea bólelor în cestiuene, și dintre care cea mai periculósă este scoîca, n'avem multe de spus.

La începutul formării scoîcei ca și a osciórelor, moletelor sau vesigonelor, se pôte încerca între altele băile reci într'o apă curgătoare, ținându-se animalul cu picióarele în apă câte o jumătate de ceas, de 2 orî pe ȕi, sau fricțiunî pe locul unde se desvoltă cu spirt camforat amestecat cu terebentin, sau cu liniment amoniacal. Dar aplicarea unei pomeđi vesicante cu bicromat de potasă este doctoria la care este bine să recurgem, chiar în cazul când bóla este pe deplin desvoltată. Formula pe care o recomand în Albina No. 28 din 23 Iunie 1902, este cea mai potrivită.


Sunt și alte mijlóce de tratament, ele nu se pot aplica însă decât de către medicul veterinar.

Din cele ce avuserăm onóre a povesti, veți chibzul cum trebuie și ce trebuie să faceți, cu caii Sfinției-Vóstre.

**Irimia Popescu**

Medic-veterinar.

## Cronica agricolă și economică.

 untem tocmai în timpul când samsarii cari se ocupă cu cumpărări și vinđeri de grâne și alte cereale, caută să profite cât mai mult de slăbiciunea unor agricultorî și mai cu sémă de săteniî agricultorî. Acești din urmă au mare încredere în toate vorbele góle ce unîi samsari greci orî ovrei le spun cu multă patimă, în folosul lui și în dauna sătenilor agricultorî. Ei umblă în busunar cu diferite ȕiare și buletine comerciale de pe la Brăila, și alte porturi sau tîrguri de cereale, spunënd și arătând că prețurile sunt scăđute și o să mai scăđă și mai bine ar fi daca ei săteniî, 'i-ar vinde lui grăul cu sumacutare pe loc, fără ca ei să mai ducă grije de a duce grăul, orzul sau óvesul, la tîrgul din apropiere. Le promite că le numără banii numai decăt, așa în căt pot să-și plătescă fonciera către stat, sau alte datorii ce mai au pe la cămătarii din sat. De multe orî acești ómenî pe sub mână sau în mod indirect sunt ajutați chiar de unîi fruntași de prin comune, de óre-ce și aceștia își au partea lor, când se fac ast-fel de vinđeri în dauna sătenilor agricultorî, fiind-că câștigul sătenilor se împarte între ei și samsari. Acest lucru este o nenorocire pentru săteni, și d-l ministru de interne este dator a interveni printr'o anume circulară, așa după cum s'a făcut și în anul trecut, atrăgënd a-



tențiunea d-lor prefecti asupra acestui rău ce se petrece la sate, cu vîndarea grăului și a altor cereale. Astăzi, după scirile ce le publică zilnic presa noastră politică ca și agricolă, putem să deducem și să înțelegem că jocurile de «bursă» din Europa și mai cu seamă cele din America, numai favorabile, nu ne pot fi; mai cu seamă astăzi, când avem o producțiune atît de mare în cantitate și calitate. La acest produs atît de mult și bun, se adaogă lipsa de bani, de unde se explică, că samsarii ajutați pe sub mână de unele persoane, pot reuși ca să cumpere efîn de la sătenii, ca mai pe urmă să vîndă mai scump. Și nici că se pôte alt-fel, fiind-că o marfă bună tot-deauna este bine căutată pentru export, și grânele noastre fiind cele mai bogate în gluten (materie hrănitore) și fiind recoltate în bune condițiuni, vor fi astăzi mai mult căutate în străinătate. Când astăzi un neguțator de grâu vine și plătesce pe loc chila de grâu cu 85 lei, acesta însemnă că avem de-aface cu o marfă bună ca calitate, și neguțatorul are trebuință de ast-fel de marfă pentru a o exporta în străinătate, de la care trebuie să tragă și el un profit și încă bun. De aceea prevenim pe agricultorii noștri, de a nu se prea grăbi, mai cu seamă aceia cu dare de mână și cu cunoștință de carte, cari pot să fie în curent cu tot ceea-ce se vorbește și se scrie asupra producțiunii din lumea întregă și asupra prețurilor.

Să nu prea punem mult temeiū pe scirile ce ne vin din America, cari mai tot-deauna a înșelat buna credință a agricultorilor din Europa, în cât în loc să câștige din produsul muncii lor a pierdut. Vreaū să spun că așa după cum se găsesc prețurile astăzi în târgurile din Brăila și chiar în alte târguri, ele sunt bune, în raport cu marfa. Din tabloul de mai jos se pôte vedé că în această lună s'a vîndut grăul bun cu 15 lei suta de chilograme și chiar cu 15 lei și 50 ct.

Deși în tómnă anului trecut s'a semănat mai puțin grău, în raport cu tómnă anului 1900, totuși producțiunea în anul acesta are să fie cu mult mai mare și mai bună. Acest lucru se datoresce stărei atmosferice, care a fost atît de favorabilă pe timpul cócerei, seceratului și chiar treeratului grăului. Decî *timpul decide*.

În această lună ploile aū fost mai rari, însă în unele localități însoțite de grindină, care aū adus mare rău la tóte semănăturile. În Moldova de sus sunt localități bătute așa de tare, în cât sătenii sunt siliți a ară pămîntul semănat cu porumb și al semăna cu grău de tómnă. Nenorocirea acestor sătenii este cu atît mai mare cu cât semănatul lor de porumb n'a fost asigurat. Astfel ei așteptă tómnă fără să pótă recoltă un ștujete de porumb. Ce ȳice d-l dr. Urechii în cazul acesta, care susține că cartoful este o nenorocire pentru agricultorii noștri sătenii? Așa că acei sătenii cari nu pot recoltă porumb din cauză că grindina l'a sdrobotat cu totul, vor puté recoltă cartoful, căruia puțin i-a pēsă de grindină fiind ascunși în pămînt?



Aşa fiind, acei dintre săteni cari au avut semănat şi cartofi în porumb, vor suferi mai puţin decât acei cari au neglijat cultura cartofului. Numai în casul acesta nenorocit de bătae de grindină se pot cunoşte folósele culturii cartofului. Şi tot în casul acesta am puté spune că dacă ne-am luá numai după analizele chimice şi teoriile unor doctori, am muri de fóme.

Ceea-ce ar trebui combătut în agricultura noastră, nu este cultura cartofului, ci semănatul grăului după grâu, sau semănatul rapiţei într'o arătură făcută în mirişte. Acest rău sistem se practică mai cu sémă în Muntenia şi fórté puţin în Moldova. Plecând de la Bucuresci în vre-o direcţiune a ţárei, se pot vedé clăile de grâu pe câmp şi deja ogorul făcut în mirişte pentru rapiţa sau grâu de tómnă. Şi când rapiţa şi grăul este mâncat de insecte, ne vâlcărim. Acest mod de cultură este cu totul rău, şi nu póte să aducă decât rău semănăturilor şi chiar pămîntului, a cărei putere roditoare se împuţinează pe nesimţite. Acei cari a semănat rapiţa în anul trecut în mirişte sciú că au avut o recoltă slabă, deci ar fi bine să nu mai facă ce a făcut în anul trecut. Şi fiind-că epoca semănatului de rapiţa a sosit, ar trebui ca această plantă bănosă să se seme numai în ogor şi de loc în mirişte. Dacă până la sfîrşitul acestei luni nu va cădé o bună plóie, porumburile în unele judeţe, vor suferi fórté mult.

*Iată în resumat preţurile mijlociú cu cari s'au vîndut cerealele noastre în tîrgul Brăila, în decursul lunei Iulie.*

	Preţul maxim. la hect. socot. în kgr.	Preţul mijlociú la hect. socot. în kgr.	Preţul minim. la hect. socot. în kgr.
Grâu . . . . .	11,50	10,50	8
Porumb . . . . .	8,05	7,80	7,45
Porumb roşu . . . . .	8,60	8,40	8,26
» Cincantin . . . . .	8,50	8,—	—
Grăul. . . suta de kgr. s'a vîndut cu	11—15 lei, 50 cent.		
Porumb » » » »	9—11	» —	»
» roşu » » » »	10	» 30	»
Porumb cincantin » » » »	10	» 40	»
Orđul . . . . .	»	11	» 50
Orzóice . . . . .	»	12	» —
Ovăzul . . . . .	»	10	» 60
Secara . . . . .	»	10	» 90
Meiú . . . . .	»	6	» —
Fasolea . . . . .	»	12	» —
Coltza (rapiţa de Bolgia)	»	18—21	» —
Navete (rapiţa comună)	»	18—02	» —
Sămînţa de in, în portul Constanţa s'a vîndut cu 27 lei			
şi 30 cent.			

Aceste preţuri în raport cu marfa ce se oferă în tîrgurile noastre sunt bune şi am dori ca să devie şi mai bune.

În tîrgurile străine, preţurile se légănă când în urcare, când



în scădere; dar în realitate, se lăgână mai mult în scădere, deși producțiunea americană, după cât se spune (dar nu se crede) este în scădere în raport cu anul trecut.

V. S. Moga.

## Un apel călduros

*Societatea pentru Invățătura Poporului Român din București, ca să pôată termina localul școlei normale și primare întreținute de ea, a căpătat autorizarea Ministerului de Interne să facă o loterie de 350 000 bilete cu câștiguri de 100.000 lei. Iată lista câștigurilor:*

1	Câștig	de 35.000 lei	. . . . .	35.000
1	"	" 15.000	" . . . . .	15.000
2	câștiguri	" 5.000	" . . . . .	10.000
3	"	" 2.000	" . . . . .	6.000
6	"	" 1.000	" . . . . .	6.000
12	"	" 500	" . . . . .	6.000
30	"	" 200	" . . . . .	6.000
60	"	" 100	" . . . . .	6.000
100	"	" 50	" . . . . .	5.000
250	"	" 20	" . . . . .	5.000

Total 465 câștiguri în sumă de lei . . . . 100.000

*Societatea face un apel călduros celor aproape 500 absolvenți ai școlei normale, cari se găsesc ca institutori și învățători în diferite părți ale țării, ca s'o ajute în scopul ce urmăresce, prin cumpărare și vîndere de bilete. Acum e momentul de a-și arăta și ei recunoștința față de școla, în care s'aû pregătit pentru chiemarea de învățători! Societatea nădăjduesce, că apelul ei va fi ascultat și în chipul acesta îi va da puterea morală de a lucra și cu mai multă tărie pentru poporul rural. Apelul acesta îl adresează de alt-fel Societatea tuturor învățătorilor, institutorilor și profesorilor din țară, căci lucrarea ei e curat românească și patriotică!*

*Dumnezeu să lumineze și să însuflască pe toți buni Români pentru această lucrare (1).*

(1) Biletele se găsesc de vîndare la d-l Măcărăscu, Casierul Casei de Depuneri și Consemnațiuni și la Cancelaria școlei, str. Sf. Ecaterina. Se acordă un rabat de 10%.



## De pe Domeniile Corónei.

În ziua de 1 Iulie curent, d-l Ion Kalinderu, administratorul Domeniului Corónei, a vizitat școala din cătunul Ruși, com. Dobrovăț, jud. Vaslui, unde a fost primit și întâmpinat de d-l Ión Vasiliu, dirigintele școlei, cu corul scolar, cântându-se mai multe imnuri naționale; tot-odată a mai vizitat și grădina școlară de pe lângă această școală, dând ordin d-lui șef al regiei respective spre a se face mai multe îmbunătățiri și adause atât localului școlei cât și grădinei școlare. D-l administrator rămânând pe deplin mulțumit, a dat d-lui învățător I. Vasiliu o gratificațiune de 40 lei. Apoi în ziua de 3 Iulie curent, ora 7 p. m., s'a dat în sala teatrului o reprezentațiune teatrală a piesei «Isprava», de către elevii școlei din Ruși, sub conducerea învățătorului Ion Vasiliu. La început s'a cântat diferite imnuri, apoi s'a jucat piesa «Isprava».

Reprezentațiunea s'a terminat printr'o cuvîntare ocașională a învățătorului I. Vasiliu, vorbind despre nemărginita dragoste a d-lui I. Kalinderu, spre a aduce la îndeplinire înaltele dorinți ale M. S. Regelui nostru Carol I, și aducînd laude d-lui I. Kalinderu pentru sprijinul ce-l dă bisericii și școlei.

D-l Ion Kalinderu rămânînd pe deplin mulțumit de această frumoasă reprezentațiune, a dat o gratificațiune de 20 lei elevilor, felicitînd pe d-l învățător I. Vasiliu pentru munca ce depune; arătînd în scurte, dar simțitoare cuvinte, înrîurirea ce are Teatrul sătesc asupra schimbării relelor moravuri.

Un sătean.

## INFORMAȚIUNI

Ministerul Agriculturii, Industriei, Comerțului și Domeniilor. aduce la cunoștința publică că la licitația de la 17 Iunie a. c., ne reprezentîndu-se nici un concurent, se aduce la cunoștința generală, că în ziua de 12 August, orele 10 a. m., se va ține o nouă licitațiune publică cu oferte închise, pentru vîndarea vinurilor disponibile de la pepinierile Paraclis-Cotnari, Piatra-Buzău și Istrița-Buzău.

Licitațiunea se va ține la Minister (Direcțiunea Agriculturii) și la prefectura de Iași pentru vinurile de la Cotnari; la prefectura de Buzău pentru vinurile de la pepinierile Istrița și Pietrósă, precum și la pepinierile respective.

Ofertele vor fi făcute fie pentru întreaga cantitate de vin, sau pentru fie-care fel de vin în parte.

Doritorii spre a lua parte, trebuie să fie însoțiți de o garanție de 10 la sută din valoarea vinului pentru care concurează, socotindu-se valoarea de la 4 lei decaltru Probele se pot vedé în toate zilele și orele de lucru la pepinierile respective.

Adjudecatarul asupra căruia se va aprobă, licitațiunea este dator a depune suma și a ridica vinul de la pepiniere în vasele și cu cheltuiala sa, în termen de 30 zile de la data comunicării, în cas contrariu va perde dreptul la garanția depusă.

Vinurile pentru cari se va ține licitațiune sunt următoarele:



a) «Pepiniera Istrița». Vinuri din 1901; Timpurie 192 decal.; Pelin 100 decal.; Bordeaux 277 decal.; Roșu 1.000 decal. și Negru colecțiunii 120 dec.

b) «Pepiniera Pietrôsa-Buzău». — Recolta 1900: Negru, 2.000 dec.; Alb 3.000 dec. — Recolta 1901: Alb, 1.000 decat.; Negru, 900 decal. și Pelin 160 decal.

c) «Pepiniera Paraclis Cotnari». — Recolta 1896: Grasă, 340 decal.; Alb, 1.505 decal.; Roșu, 628 decal. — Recolta 1897: Grasă, 243 decal.; Alb, 670 decal.; Catalin sau Roșu, 265 decal.

Recolta 1898: Alb, 230 decal.; Roșu, 68 decal.

» 1899: Grasă, 119 decal.; Alb, 415 decal.

» 1900: Grasă, 134 decal.; Alb, 811 decal. și Catelin sau Roșu, 120 decal.

Recolta 1901: Grasă, 227 decal. și Roșu, 135 decal.

\* \* \*

#### Tîrgul de rîmători de la Severin.

Mișcarea rîmătorilor pe timpul de la 1 Maiu la 15 Iunie 1902:

Aflați, 1.947; Intrați, 222; Eșiți, 226; Rîmași slabi 601; Rîmași grași 1.342. Total 1.943.

Starea sanitară, bună. Prețul pe chilogram după scăderea vieței, bani 78. Rasa rîmătorilor, marjoleta.

\* \* \*

În Monitorul Oficial No. 83 de Mercuri, 17 Iulie a. c., la pag. 2.973, sunt publicate *condițiunile pentru admiterea elevilor în școala centrală de agricultură de la Herestrău-Bucuresci*.

Monitorul Oficial se găsește la toate primăriile.

Pentru anul școlar 1902—1903, sunt vacante 17 locuri de bursieri.

\* \* \*

Locuri vacante la seminariile statului pentru anul școlar viitor vor fi: La Seminarul central din Bucuresci 25 bursieri și 5 solvenți; La Seminarul «Veniamin» din Iași 29 bursieri și 11 solvenți. Pentru ocuparea lor se va ține concurs la Craiova și Bucuresci pentru Seminarul central, la Galați și Iași pentru Seminarul Veniamin. Concursul se ține numai pentru clasa I-a. Din locurile de bursieri  $\frac{1}{8}$  sunt rezervate pentru absolvenții școlilor primare din Dobrogea, cari vor fi primiți fără concurs, dacă vor dovedi că sunt născuți în Dobrogea.

Cererile se adresează direcțiunilor Seminarilor între 1—15 August, arătându-se locul unde dorește să concureze și seminariul în care vooesce să urmeze.

Actele ce să aneescăză sunt:

Actul de nascere constatând etatea între 12—15 ani; Actul de vaccina, certificatul parochului că e botezat în religiunea creștină ortodoxă. Certificatul Primăriei că e fiu de Român, Certificat de absolvirea cursului primar ori rural, Certificat de bună purtare din partea școlei unde a urmat.

Se vor respinge cei ce medicul îi vor constata că nu sunt să nătoși și cei ce nu vor avé voce și ureche musicală.

\* \* \*

De la 1—5 Septemvrie se va ține concurs pentru obținerea burselor la școlele comerciale de gradul al II din Bucuresci, Iași, Craiova și Galați.

La școala comercială din Bucuresci sunt 6 burse vacante, la Iași 8, la Craiova 3 și la Galați 2.



Cererile pentru admiterea la concurs se vor adresa direcțiunilor școlilor respective până la 31 August viitor, unde se va ține, și concursul.

\* \* \*

Iată condițiunile pentru admiterea elevilor în școlile de arte și meserii din București și Iași:

Cererile de înscriere se vor primi până la 5 Septemvrie inclusiv. Pentru bursele statului și locurile de solvenți și externi, cererile se adresează direcțiunii școlei, iar pentru bursele județelor la prefecturile respective. În cererile adresate direcțiunii școlei să se arate dacă se cere admiterea ca bursier al Statului ca solvent sau ca extern.

Pentru locurile vacante de bursieri ai Statului și ai județelor candidații vor fi admiși la concurs în ordinea următoare: 1) absolvenții a 4 clase secundare; 2) idem a 3 clase; 3) idem a 2 clase. Dacă numărul candidaților din prima categorie înscriși până la 5 Septemvrie nu ar fi cel puțin egal cu acel al locurilor vacante, se vor primi la concurs și acei din categoria 2-a (cu certificate de 3 clase) și în urma acestora, în cas de insuficiență de candidați cu 4 sau 3 clase și acei din categoria 3-a (cu certificate de 2 clase secundare). În cas când numărul candidaților din aceste 3 categorii, înscriși până la 5 Septemvrie, nu va fi cel puțin egal cu acel al locurilor disponibile, se vor primi la concurs și absolvenții cursului primar.

Locurile de solvenți și externi se vor ocupa fără concurs în limita locurilor disponibile și în ordinea de precădere următoare pentru fie-care din aceste 2 categorii (solvenți și externi): 1) absolvenții a 4 clase secundare. 2) idem a 3 clase. 3) idem a 2 clase. Când însă numărul candidaților cu 4 clase secundare, pentru locurile de solvenți și externi ar fi mai mare ca acel al locurilor disponibile din fie-care din aceste 2 categorii, se va ține concurs numai între aceștia. Dacă însă numărul total al candidaților cu 4, 3 sau 2 clase secundare, nu ar fi cel puțin egal cu acel al locurilor de solvenți și externi, se vor primi toți acești candidați fără concurs, iar pentru completarea locurilor se va ține concurs numai între candidații cu 4 clase primare.

Concursul pentru bursele statului eventual pentru locurile de solvenți și externi, se va ține la școala respectivă, cu începere de la 6 Septemvrie. Pentru bursele județelor concursul se va ține în capitalele județelor la aceeași dată.

Pentru admitere se cere vîrsta de cel puțin 13 ani împliniți și cel mult 16.

Concursul se va ține din limba română, aritmetică, geometrie și desen, după programul școlei primare.

\* \* \*

Cu autorizațiunea ministerială No. 7.333, 2 Iulie, va funcționa de la 1—30 August în Câmpu-lung, școala preparatoare pentru bursele școlei normale. Director I. Tutuc, fost profesor de matematică la școala normală Carol I, strada Rîului 32.

\* \* \*

Locurile vacante pentru anul școlar viitor în școlile normale de băieți și fete ale statului sunt:

În secția normală a asilului «Elena Dómna», 30 locuri burse;

În școala normală de fete din Iași, 30 locuri, din cari 10 pentru solvenți;



În școala normală de băeți din Craiova, 35 locuri, din cari 15 pentru solvenți;

În școala normală de băeți din C-Lung, 40 locuri, din cari 15 pentru solvenți;

În școala normală de băeți din Buzău, 30 locuri, din cari 10 pentru solvenți;

În școala normală de băeți din Galați, 32 locuri, din cari 6 pentru solvenți;

În școala normală de băeți din Bârlad, 32 locuri, din cari 2 pentru solvenți;

În școala normală de băeți din Iași, 36 locuri, din cari 6 pentru solvenți.

În toate școlile normale de băeți elevii sunt interni, bursieri sau solvenți. Atât bursierii, cât și solvenții, se primesc prin concurs. Bursele se vor da concurenților cari vor obține notele cele mai mari și vor dovedi că sunt lipsiți de mijloace. Nu se vor admite de cât fii de români.

Actele ce trebuiesc și materiile asupra cărora se va ține concurs, sunt publicate în No. 85 al «Monitorului Oficial» din 19 Iulie a. c., pag. 3.052

\* \* \*

La școala normală a soc. pentru învățătura poporului român sunt 20 locuri vacante pentru anul 1902--1903.

Inscrierile se fac printr-o petițiune, adresată Directorului școlei, între 15 și 31 August, în care se va arăta numele candidatului, locul nașterii, etatea și numărul actelor trimise. Această petiție va fi subscrisă de părintele sau tutorele concurentului.

Seminarisții cari au absolvit deja trei clase de seminar vor fi primiți în clasa III a normală, în urma unui examen din materiile făcute în clasa III-a de seminar, cu condițiune ca vârsta lor să nu treacă de 19 ani.

Asemenea se primesc în clasa IV-a normală, absolvenții a IV clase de liceu și gimnasiu, în urma unui examen din materiile făcute în clasa IV liceală sau gimnasială, cu condițiune ca vârsta lor să nu treacă de 19 ani.

Actele ce trebuiesc trimise cu petiția sunt:

1. Extractul de naștere, prin care să se constate că aspirantul are vârsta între 14 și 17 ani pentru clasa I și 19 ani împliniți pentru clasa III și IV.

2. Actul de vaccina care să nu fie mai vechi de 6 ani.

3. Certificatul de absolvire a unei școle primare urbane sau rurale.

4. Certificatul de bună purtare liberat pe hârtie netimbrată, de direcțiunea școlei unde a absolvit cursul primar.

## DE LA SATE

În ziua de 29 Iunie a. c., s'a făcut distribuirea premiilor la școala din com. Recea, jud. Vâlcea. Solemnitatea a fost impunătoare. După ce d-l învățător I. I. Stănescu a ținut o frumoasă cuvântare, s'a cântat Imnul Regal. Au vorbit preoții comunei, Joachim Iliescu și I. Stănescu, s'a făcut apelul premianților pe divisi. După divisia I, s'a recitat de două elevi piesa teatrală: «Băncile populare»; după divisia II-a, iarăși s'a recitat de alți două elevi piesa: «În unire stă puterea». În fine după div. III-a s'a jucat «Imnul meseriașilor» de mai mulți elevi din toate divisiile. Eră plăcut când venia un elev cu ciocanul și potcova și cântă, după el altul cu sapa și grebla, altul cu rindeaua, etc. Imnuri s'au cântat mai multe, înaintea și în urma fiecărei piese.



Solemnitatea s'a terminat prin «Imnul Corónei» și numerosul public a plecat fórté satisfăcut de cele auđite și văđute.

Un asistent.

\* \* \*

La 19 Maiű a. c., s'a dat în com. Boteni, jud. Muscel, o serbare școlară în folosul elevilor de-acolo și a cantinelor școlare din jud. Muscel. Aű asistat d-l prefect I. A. Dobrovitz, d-l Zamfirescu, profesor la șcôla normală Carol I, C.-Lung, mai mulți învățători din comunele vecine și un prea frumos public din localitate și din împrejurimi. Felul cum a fost organizată serbarea și reușita ei face onóre învățătorilor Bădescu și Ștefănescu.

## Societăți Economice la sate.

În comuna Docuzol, jud. Constanța, prin stăruințele învățătorului Gh. Marcoiű și ale preotului T. Martinescu, s'aű pus bazele unei societăți de economie cu magasie de rezervă. Societatea se numesce «Albina».

\* \* \*

În comuna Făurei, jud. Vâlcea, s'aű pus bazele societății economice de depuneri și împrumuturi «Stupina». Ea are 60 membrii fondatori, cu un capital de 2.000 lei.

\* \* \*

În comuna Bivolari, jud. Iași, s'aű pus bazele unei societăți de economie și împrumut cu numele de «Emanciparea Săténului», cu 100 membri și un capital de peste 2.000 lei.

\* \* \*

În comuna Vornicen, jud. Dorohoiű, din inițiativa d-lui Primar local, în ziua de 24 Februarie a. c., s'aű pus bazele societății de economie: «Comôra plugarilor săténi din com. Vornicen», cu 14 membrii fondatori și un capital de 1.780 lei. Societatea numără în prezent peste 100 de membrii.

## Mulțumiri.

Subsemnatul, în numele elevilor șcôlelor din această comună, aduc vîlle mele mulțumiri d-lui Mitache Ștefăniu, actual primar, pentru că în ziua de 29 Iunie 1902, ăi fixată pentru împărțirea premiilor la școlari, a dat ca premii la școlari cărți în valóre de 30 de lei.

M. C. Dimitriu

Învăț. dirigit. com. Cosmesei jud. Tecuciű.

\* \* \*

Aduc mulțumiri d-lui Cristian Boltuș, funcționar la mina de cărbuni de la Șotânga pentru că a donat șcôlei un drapel de mătase în valóre de 40 lei.

C. Scurtescu.

## Poșta Administrației.

D-lui M. Popescu, Făurești.—Sunteți achitat cu chitanța No. 4.792, Locurile vacante sunt în acest număr.

C. Atanasiu, Ruginesci-Putna.—Șimbați pămîntul de la rădăcină, fiind prea bălegos acel ce este acum.

Păr. D. Iliescu, Năeni-Buzăű.—Abonamentul D-rei Sultana Iliescu pe anul V este achitat cu chitanța No. 5.765 iar a Sf. V. cu chit. No. 4.764.



# STEAUA



Societatea *Steaua* are de scop a lucra pentru întinderea învățături în popor, prin tipărirea și răspândirea de scrieri și publicații morale, patriotice și de folos practic, și pentru împiedecarea, prin toate mijlocele legiuite, a răspândirii de scrieri și publicații imorale, sau cu tendințe contrarii statului și ideii naționale române.

Cotisația este de cel puțin *doi lei* pe an, iar pentru învățători, preoți rurali și sateni, de cel puțin *un leu* pe an. Fie-care membru este îndatorat ca, în cel d'întăiu an după primirea sa, să facă a se primi în Societate cel puțin alți doi membri noi.

Cererile de înscriere, însoțite de cotisația pe un an, se pot adresa d-lui *Petru Gârboviceanu*, strada Sf. Ecaterina, București.

**Comitetul.** *Președinte, Ioan Kainderu, membru al Academiei Române. — Vice-președinte, Sava Șomănescu, mare proprietar, fost senator. — Administrator și casier delegat, Petru Gârboviceanu, Administrator al Casei Sf. Biserici Autocefale Ortodocse Române, director al Șc. Normale a Societății pentru învățătura poporului român; — Secretar, Const. Bann, profesor secundar și inspector școlar — Membri, Spiru C. Haret, Ministru, profesor Univers.; I. Dimitrescu Procop., senator și Primar al Capitalei; M. Vădescu, deputat, profesor universitar; Cristu S. Negoescu, profesor secundar; Dim. Cecropid, institutor, președinte al Societății corpului didactic primar. — Censori, Const. Alimăneșteanu, inginer de mine; Preotul econom Const. Ionescu, profesor secundar; Const. Alexandrescu, revisor școlar*

## Membrii înscriși și cotisațiunii plătite (Urmare).

Sârbu Dumitru (Cavadinesci-Tutova), 1 leu; Stratulat I. Gh. (Cârja-Tutova), 1 leu; Mihailes Nicolae, (Cârja-Tutova), 1 leu; Cașu Ión (Cârja-Tutova), 1 leu; Vasiliu Gh. (Cârja-Tutova), 1 leu; Sava Ștefan (Cârja-Tutova), 1 leu; Donca L. (Cârja-Tutova), 1 leu; Blănoiu Constantin (Blăgesci-Tutova), 1 leu; Năstăsescu George (Puesci-Tutova), 1 leu; Năstăsescu Maria (Puesci-Tutova), 1 leu; Margareta Miller Verghi (București), 5 lei; Alexandrina Tomescu (București), 2 lei; Gh. A. Dinicu (București), 2 lei; Petre Dulfu (București), 4 lei; Ióchimescu N., protoereu (Ploesci), 4 lei; Constantinescu Anghel (Ploesci), 2 lei; Burada Emiliu (Ploesci), 2 lei; D-na Paulina Aslan (București), 5 lei; D-șora Virginia Pelat (București), 2 lei; D-na Florica Pascal (București), 2 lei; D-na Emilia Todirașcu (București), 2 lei; D-na Maria Minculescu (București), 2 lei; D-na Eleonora Grigorescu (București), 2 lei; D-na Smaranda Erbicénu (București), 2 lei; D-șora Elena Moșoi (București), 2 lei; D-șora Vasilica Georgescu (București), 2 lei; D-șora Clara May (București), 2 lei; D-na Eleonora Ivașcu (București), 2 lei; D-na Dr. Ermina Kaminski (București), 2 lei; Grigore Crișian (Gherghița), 2 lei; Ión Tarălungă (Gherghița), 2 lei; Octavian Dan (Gherghița), 2 lei; Ión Georgescu (Sudiți), 2 lei; D. Căpățină (Gherghița), 1 leu; Burada Gr. (Sudiți), 1 leu; Ión Adam Ión (Gherghița), 1 leu; Gh. Naciovici (Gherghița), 1 leu; Irimescu D. (Ciurmați), 1 leu; Costache Rătoiu (M.-Petchi), 1 leu; Ión Popa Dumitru (Ciurmați), 1 leu; Gh. Trică (Gherghița), 1 leu; Drăghici Ión (B.-Dómnei), 1 leu; Năstase C. (Gherghița), 1 leu; Niculae I. Stan (Gherghița), 1 leu; Pițigoi Constantin (M.-Petchi), 1 leu; Stoian Panait (B.-Dómnei), 1 leu; Agape Ión (B.-Dómnei), 1 leu.

Numărul membrilor înscriși cu începerea anului al II (1902) al societății, e de 935; iar numărul banilor încasați de la aceștia și de la vechii membrii, e de 22.741 lei și 20 bani.

(Va urma în No. viitor).



SOCIETATE IN COMANDITA

WEIL JOSEPH & C<sup>ie</sup>

Bucuresti

Str. Smârdan 7, (Casa Zarlendi).

## MAȘINE AGRICOLE ȘI INDUSTRIALE

Oferă d-lor Agricultori pentru sezonul curent, următoarele specialități:

### Sămănătoare în Rînduri

Celebra Marca

„UNICUM DRILL“

Patent Melichar «hors concours» cu care se poate semăna ori-ce soiū de sîmîntă fără a se schimba rôte sau fuse.

Cele mai simple, cele mai ușore, cele mai practice, de o perfecțiune neatînsă pînă ađi de nici un alt sistem existent în România.

N.B. A se feri de sîmănătoare în rînduri cari au țevi conducătoare de fer în forma furtunului spiral, stricându-se lesne și a se feri de sîmănătoare în rînduri cari au roțițe canelate pentru sîmănat, de ôre-ce în majoritatea cazurilor strivesc sîmînte.

**Pluguri Universale** și **NORMALE** cu 2 brazde, marca Z H 9 N. sistem Sack perfecționat, întregi de oțel, din fabrica BAECHEER, Raudnitz (Boemia)

**Triore** cu table fresuite originale «Heid» cu unul și două cilindre, cu ventilație, ultimele modele perfecționate.

**Grappe** flexibile cu lanțuri originale «Howard», întregi de oțel.

**Grappe** flexibile cu două și trei campuri originale «Ransomes» de oțel curat.

Garanție pentru irreproușabila funcționare și soliditate. — Prețuri și condițiuni de plată avantajoase. —

Cel mai mare și vast magazin și singurul care *vînde eftin*.

Dîlnic sosesc Incălțăminte Negre și Colori, pentru Bărbați, Dame și Copii, din propia noastră Fabrică, lucrate de noi.

#### Prețuri corente la Ghete de Bărbați:

de Vax cu Elastic sau Șireturi	Lei 10.95, 11.95, 12.95, 13.95.
» » » Nasturi	» 12.95, 13.95, 14.95, 15.95.
» Lack cu Elastic sau Șireturi	» 12.95, 13.95, 14.95.
» » » Nasturi	» 13.95, 14.95, 15.95.
» Chevreau cu Elastic	» 12.95, 13.95, 14.95.
» » » Nasturi	» 13.95, 14.95, 15.95.

#### Prețuri corente la Ghete de Dame:

de Chevreau negre cu Șireturi	Lei 10.95, 12.95, 13.95.
» » » » Botoși	» 11.95, 12.95, 13.95, 14.95, 15.95.
» » » » Colori	» 12.95, 13.95, 14.95, 15.95.
» Gems cu Nasturi și Șireturi	» 7.95, 8.95, 9.95.
Pantofi de Chuvreau albi decoltați	» 5.95, 6.95.
Idem cu Șireturi și Nasturi	» 6.95, 7.95, 8.95.
Idem de Lack diferite forme	» 5.95, 6.95, 7.95, 8.95, 9.95.
Rayon de Lingerie pentru Dame și Bărbați cu prețuri fabuloase de eftine.	
In tot de a una se găsesc mari cantități de mănuși Glacé, Albe, Colori, și Negre pentru Dame	Lei 2.50.
» Bărbați	» 2.95

Rupendu-se la încercare, se dă-altă pereche.

Magazin la toate Sesoanele, Calea Victoriei No. 27, alături de Poliția Capitalei, București.

5%  
Cupon de reducere pentru cititorii Albinei.

Cititorii revistei voravé un scădemint de 5% din prețurile însemnate, prezentând cuponul.